

# La Voz de Asturias

□□□□□□□□□□□□□□  
□ Franqueo concertado □  
□□□□□□□□□□□□□□

DIARIO DE INFORMACION

□□□□□□□□□□□□□□  
□ Precio: 10 céntimos □  
□□□□□□□□□□□□□□

Año XI | Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482

OVIEDO.-Viernes 11 de Agosto de 1933

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 | Núm. 3.220

## LA ACTUALIDAD POLITICA NACIONAL

### Se aprobó el dictamen sobre incompatibilidades y se han señalado los correspondientes a varios diputados.-Continuó la discusión de la ley de Arrendamientos, interviniendo largamente Sánchez Román

### Se asegura que el Gobierno se propone reunir el "quorum" la próxima semana para aprobar la ley de Arrendamientos e ir, luego, a las vacaciones parlamentarias

#### Se señalaron las fechas para las elecciones de vocales del Tribunal de Garantías

Madrid.—El Consejo de ministros celebrado esta mañana en el Palacio Nacional bajo la presidencia del Presidente de la República, duró exactamente una hora: desde las doce menos cuarto hasta la una menos cuarto.

Al salir el Jefe del Gobierno dijo, a preguntas de los periodistas, que no había nada de importancia.

—Lo más interesante—añadió—es la firma del Jefe del Estado y de él el Decreto convocando elecciones para cubrir los cargos de Vocal del Tribunal de Garantías Constitucionales. La elección por los representantes regionales, por medio de los Ayuntamientos, se efectuará el día 3 del próximo mes de Septiembre, y la de los Colegios de Abogados y Universidades tendrá lugar el día 10 del mismo mes. Los demás Decretos carecen de importancia, como digo.

—Hablaron ustedes de la situación

parlamentaria?—preguntó un periodista.

—Sí. He expresado el estado actual de la situación parlamentaria en relación con la discusión del proyecto de Ley de Arrendamientos rústicos, que ustedes ya conocen, así como hice presente nuestro deseo de llegar a una solución de armonía.

—¿Se llegará a ella?

—Así lo espero.

—Y después de aprobada dicha ley, ¿se cerrará el Parlamento?

—No. Aún quedan algunas cosas por aprobar por el Parlamento.

—¿Han tratado ustedes de la provisión de altos cargos?

—Nada hemos tratado acerca de ese asunto.

Y después de decir que en provincias no ocurría nada de particular, el señor Azaña se despidió de los informadores.

#### Companys quita importancia a sus manifestaciones políticas

Los periodistas dijeron al señor Companys que habían sido muy comentadas sus declaraciones que aparecieron en el periódico "Luz", en las que se advertían palabras pesimistas en cuanto a la situación política.

El ministro dijo que no habían sido bien interpretadas y además las pronunció en tono amistoso.

Los informadores solicitaron una ampliación del Consejo, y se limitó a decir que había sido breve, solamente para someter a la sanción de S. E. numerosas firmas.

En cuanto a la situación política y parlamentaria, dijo:

—Únicamente se trata de ver si sigue la obstrucción, y si el Gobierno tiene "quorum". Esto no cabe duda, pues vendrán los diputados de la mayoría que hagan falta.

Otro periodista dijo al señor Companys que el sueldo de "El Socialista", diciendo que una vez aprobada la ley de Arrendamientos el Gobierno necesitaba una ratificación de confianza del Presidente de la República, estaba siendo muy comentada, y el ministro replicó:

—Eso lo sabrán los propios socialistas.

#### Se reúne la Comisión de Agricultura y Casanueva se retiró antes de terminar la reunión

La Comisión de Agricultura celebró esta mañana una reunión para seguir ocupándose del proyecto de Ley de Arrendamientos.

El señor Feced manifestó más tarde a los informadores que se había examinado la enmienda del señor Sánchez Román al artículo 7, no recayendo acuerdo alguno, porque los representantes socialistas y los radicales manifestaron su deseo de consultar previamente a sus grupos respectivos.

El señor Casanueva se retiró antes de finalizar la reunión para acudir a la de su minoría.

Anunció que a las cuatro de la tarde volverían a reunirse para conocer la opinión de los mencionados grupos.

—¿Y la suya?—requirió un periodista.

—La mía no puedo darla tampoco—replicó—. Sólo les diré que he recibido un requerimiento de mi minoría para que en lo sucesivo me abstenga

de hacer transacción alguna con otro grupo político sin previo conocimiento y aprobación de la minoría.

**OTRAS 200 ENMIENDAS DE LOS AGRARIOS A LA LEY DE ARRENDAMIENTOS**

En una de las secciones del Congreso se reunió la minoría agraria.

A la salida el señor Royo Villanova manifestó que se habían redactado 200 enmiendas al artículo octavo de la Ley de Arrendamientos.

Añadió que la minoría sigue en su actitud de transigencia siempre que se le presenten fórmulas aceptables, pero en caso contrario, continuarán tenazmente su obstrucción.

A preguntas de los informadores manifestó que la enmienda del señor Sánchez Román no había sido favorablemente acogida por la minoría, por parecerles demasiado abierta, puesto que deja al arbitrio de los Jurados Mixtos la fijación de la renta.

#### La asamblea del partido radical socialista

A las tres de la madrugada terminó la asamblea extraordinaria del partido radical socialista para tratar de la posición de la Agrupación de Madrid en el momento político actual y de la dimisión del Comité ejecutivo municipal de Madrid.

Asistieron unos setecientos afiliados. Se discutió ampliamente el primer punto y el señor Guasp presentó una proposición pidiendo que fueran aprobadas las bases entregadas al Gobierno, pero sin que éstas sean inflexibles. También pedía la celebración de un Congreso extraordinario para entender en el actual pleito, y proponía mostrarse partidario de la minoría.

La proposición fué aprobada después de una violentísima discusión, con sólo seis votos en contra. Algunos que se mostraron contrarios a su espíritu fueron increpados en algunos momentos.

Con cuatro votos en contra fué aprobada otra proposición, pidiendo que la asamblea se ratificase en el acuerdo que como mandato se dió a los delegados en la asamblea de Madrid, que se aprobase la coincidencia de criterio con la conferencia del señor Domingo en el Teatro Pardiñas, en la que expuso su opinión acerca de la colaboración socialista, y que la asamblea

se solidarizase con la actitud del señor Domingo.

A continuación el señor Galarza pronunció un discurso haciendo historia de la elección de presidente del Comité ejecutivo, al que atacó duramente.

Terminó exponiendo la contradicción entre el criterio seguido con el señor Botella Asensi, expulsado por indisciplina, y el que se sigue con los miembros del Comité, que a su juicio también se hallan en actitud de indisciplina.

En vista de lo avanzado de la hora—tres de la madrugada—se suspendió la sesión para reanudarla hoy jueves, con objeto de tratar de la segunda parte del orden del día.

#### LA REUNION DE ESTA MAÑANA

Esta mañana se reunió la minoría radical socialista bajo la presidencia del señor Baeza Medina. No asistieron a la reunión los miembros del Comité Nacional señores Gordón Ordás, Moreno Galvache, Feced y López Goicoechea.

Terminada la reunión el señor Baeza Medina manifestó a los periodistas que habían tratado ampliamente de la Ley de Arrendamientos, acordando requerir a los compañeros de minoría, miembros de la Comisión de Agricultura, para que cualquier propuesta que se haga por los demás grupos parlamentarios en relación con los puntos

#### El nuevo procedimiento para el sorteo de reclutas

Madrid.—En el Diario Oficial del Ministerio de la Guerra se publica un Decreto por el cual se dispone que en los primeros quince días del próximo mes de Septiembre se proceda por las Cajas de Reclutamiento a formular una relación nominal por orden alfabético de los primeros y segundos apellidos y de nombres, de todos los reclutas para efectuar luego el sorteo.

Entrarán en el bombo todos los números de la relación de reclutas de la Caja.

Luego se extraerá una bola y el recluta que en la repetida relación tenga un número igual al de la expresada bola será el número 1 y los reclutas que sigan en la lista alfabética al clasificado con dicho número se les adjudicarán los números siguientes hasta el término de aquella, continuando luego por los que se hallan colocados anteriormente al que hace el número uno, hasta llegar a éste.

De esta forma solamente se sacará una bola para efectuar el sorteo y podrá efectuarse en unos momentos tan soló.

#### PARA INSTALAR EL INSTITUTO NACIONAL

Madrid.—Ayer estuvo en Talavera el Subsecretario del Ministerio de Instrucción pública para conocer las instalaciones del Instituto local que va a ser transformado en breve plazo en Instituto Nacional.

El Subsecretario fué cumplimentado por las autoridades.

#### LOS RADICALES GALLEGOS SE ADHIEREN A LA CAMPAÑA EN PRO DEL ESTATUTO GALLEGO

Ferrol.—El partido republicano radical, en reciente asamblea acordó sumarse a la campaña iniciada

fundamentales del proyecto, sea como Ministerio de la Guerra se publica acuerdo sobre ella.

Añadió que también habían tratado de los acuerdos del Comité ejecutivo nacional, en relación con la minoría, acordándose con el voto en contra del señor López Goicoechea, requerir al Comité en orden a determinadas cuestiones, que por consideración al mismo se abstienen de hacer públicas en la Prensa.

Terminó diciendo que, a su juicio, el pleito político planteado entre el Comité Nacional y la minoría ha de tener solución adecuada en los organismos superiores del partido.

#### LA MINORIA RADICAL SOCIALISTA DENUNCIARA AL COMITE

El señor Galarza dijo que en la reunión de la minoría radical socialista celebrada esta mañana, se acordó requerir a los miembros del Comité ejecutivo para que señalen el artículo del Reglamento o Estatutos del partido en que se han fundado para tomar el acuerdo de exigir se constituya rápidamente el Consejo Nacional para recurrir ante él.

También dió cuenta de que denunciarán al Comité ante el Consejo por las extralimitaciones en que ha incurrido. Entre tanto se opondrán a la celebración de Congresos extraordinarios.

en favor del Estatuto gallego, como único medio de lograr para Galicia una amplia autonomía administrativa.

#### EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS IRA MAÑANA A SAN SEBASTIAN

Madrid.—El sábado marchará el ministro de Obras públicas a San Sebastián acompañado del Director General de Propiedades y del arquitecto de dicha Dirección.

El señor Prieto asistirá a la inauguración del Instituto anticanceroso y a la entrega del Palacio de Miramar al Ayuntamiento donostiarra. Ha sido invitado especialmente para este acto por haberse iniciado las gestiones para dicha cesión durante el tiempo que el señor Prieto desempeñó la cartera de Hacienda.

#### LOS DIPUTADOS VALENCIANOS DEFIENDE LA INDUSTRIA DE SU REGION

Los diputados por Valencia visitaron hoy al Jefe del Gobierno y al ministro de Industria y Comercio, con objeto de hablarles de la situación que atraviesan los obreros de la Siderúrgica del Mediterráneo.

Expusieron a ambos los aludidos comisionados la necesidad de dividir a España en dos zonas industriales: una, la de los Altos Hornos de Vizcaya, y otra, la de la Siderúrgica del Mediterráneo, para que ambas puedan desenvolverse sus actividades sin producirse conflictos entre una y otra.

El señor Azaña prometió trasladar dicha sugerencia al ministro de Obras públicas.

#### LEA USTED

"La Voz de Asturias"

#### LAS SESIONES DE CORTES

A las cuatro en punto da comienzo la sesión de Cortes, bajo la presidencia del señor Besteiro.

El banco azul, vacío.

#### DICTAMENES DE INCOMPATIBILIDADES

Aprobada el acta de la sesión anterior, se entra en el orden del día, reanudando la discusión de un nuevo dictamen de incompatibilidades.

Se aprueba, sin discusión, el caso del señor Ossorio Florit.

El señor GARCIA HIDALGO se refiere al cargo de vocal en el Tribunal Internacional de La Haya, que no es retribuido.

No entra a discutir los motivos que ha tenido la Comisión a declarar la incompatibilidad.

El señor LENCINA, por la Comisión, dice que ésta se ha limitado a aplicar la ley, que nada habla de cargos retribuidos, y agrega que el señor Hidalgo está comprendido.

Se aplaza la votación de un voto particular del señor MARTINEZ MOYA, declarando compatible al señor Hidalgo.

Se aprueba sin discusión el párrafo cuarto, así como el quinto, declarando incompatibles a los señores Rodríguez Cadarso como inspector médico del Trabajo; Serra, como vocal del Patronato de Turismo; Honorato de Castro, como presidente del Patronato del Museo Naval; Ventosa Ríos como vicepresidente de la Biblioteca y Museo Balaguer; Martín Peñalba y Ruiz Pérez, como consejeros del Monte de Piedad; Pascua, como vocal del Patronato de bienes incautados a la Compañía de Jesús; Corominas, como miembro de la Fundación para investigaciones científicas; Alejandro Cadarso, como presidente de la Misión biológica de Galicia; Paullet Cabrera, como vocal de la Oficina Internacional del Vicio Gineer de los Ros, como arquitecto de la Ciudad Universitaria.

Queda pendiente de votación el voto particular al señor MARTINEZ MOYA al párrafo sexto, por falta de número.

Se declara incompatible al señor Sabarrit por su cargo de vocal del Patronato del Patrimonio de la República.

Se acepta un voto particular sobre la incompatibilidad de los señores Ayats y Vigil como miembros de la Junta Consultiva de Seguros.

El mismo señor AYATS defiende de un voto particular para que sea compatible el cargo de vocal del Instituto Nacional de la Marina.

El señor MEDINA defiende el dictamen.

Se rechaza un voto particular y queda aprobado el párrafo segundo.

El señor TENREIRO defiende un voto particular pidiendo la incompatibilidad con el cargo de vocal del Instituto Nacional de Previsión.

Se opondrá la Comisión y queda aprobado el párrafo.

El señor LENCINA retira todos los votos particulares. Lo mismo hace el señor TENREIRO.

Se aprueban del cuatro al trece, inclusive, y a este último se acepta un voto particular del señor Lencina, en virtud del cual se declara compatible el cargo de oficial del Instituto Geográfico.

También se aprueban las incompatibilidades comprendidas en los párrafos 14 al 20, que se refieren a los cargos de concejales en el Ayuntamiento de Madrid, declarando que

la ley se aplique desde las próximas elecciones.

La señorita Clara CAMPOAMOR presenta una enmienda que se refiere al Tribunal de Menores.

La Comisión la rechaza y en votación nominal se desecha la enmienda.

Se declara compatible el cargo de diputado con el de profesor de las Escuelas Normales de Maestros.

Se pone a discusión la incompatibilidad del señor Cornide, como presidente de la Fábrica Conifera de Gas y Electricidad.

El señor CORNIDE da amplias explicaciones sobre su caso.

El señor MARTINEZ MOYA defiende un voto particular, oponiéndose al dictamen.

El señor BAEZA MEDINA se opondrá, fundándose en que aquella fábrica tiene relaciones forzosa-mente con el Estado.

En votación nominal se desecha el voto por 102 contra 12.

En ordinaria se rechazan otros dos votos del señor MARTINEZ MOYA, y queda aprobado totalmente el dictamen.

#### SUPLEMENTO DE CREDITO PARA EL MINISTERIO DE INDUSTRIA

Sin discusión se aprueban los artículos del proyecto de ley concediendo un suplemento de crédito para el ministerio de Industria y Comercio.

La votación definitiva queda pendiente de "quorum".

#### ADQUISICION DE "EL RETABLO DEL MAR"

También sin discusión se aprueba el proyecto referente a la adquisición por el Estado de "El Retablo del Mar", de Sebastián Miranda.

El señor GARCIA HIDALGO pide el "quorum" para la aprobación definitiva.

Igualmente y sin discusión se aprueba otro proyecto reformando varios artículos del Código de Justicia Naval.

#### DISCUSION DE LA LEY DE ARRENDAMIENTOS

Se reanuda la discusión del proyecto de ley de Arrendamientos de fincas rústicas.

El señor MARTINEZ (don Lucio) retira un voto particular.

Se lee otro que suscribe el señor LARA.

Lo defiende el señor PUIG (don César).

El señor CASANUEVA defiende otro sobre contratos de arrendamientos rústicos, que no se podrán concertar a precios anuales que superen al cinco por ciento del valor de la finca.

El señor FECED, por la Comisión, lo rechaza.

El señor CASANUEVA insiste, y en votación ordinaria se rechaza el voto por 84 contra 16 y 12 abstenciones.

Se lee la enmienda del señor SANCHEZ ROMAN, cuyo primer párrafo es igual al correlativo del voto particular del señor Feced.

El segundo dice que "el Jurado mixto, en caso de no mediar acuerdo entre las partes, revisará la renta, tomando como base el producto neto probable de la explotación agraria y haciendo el cálculo de su distribución—previamente deducido el importe de las cargas fiscales—entre los disintos conceptos de remuneración del trabajo, interés de los capitales agrarios, aplicados en la explotación, renta de la tierra y beneficio diferencial del agricultor. En ningún caso, este

PIDA USTED EL REFRESCO DE MODA  
**TRINARANJUS**  
Unico legítimo de jugs y pulpa de naranjas



¿AUN SIGUEN ESPAÑOLES PRISIONEROS?

Se dice que muchos están en poder de los moros

Madrid.—"La Voz" publica una información referente a los prisioneros españoles en el Norte de África...

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Machado advierte al Embajador de los E. U. que para verle pedirá audiencia al ministro de Estado

EL ESTADO DE LA HABANA ES ATERRADOR. Habana.—Se espera con impaciencia la noticia concreta de si han de intervenir los Estados Unidos...

POR LOS PASILLOS

NUEVA REUNION DE LA COMISION DE AGRICULTURA

Por la tarde celebró una breve reunión la Comisión de Agricultura. Don Lucio Martínez dijo que se iba a ver si existía medio reglamentario de encauzar la discusión del artículo 7...

LA COMISION DE ASTURIAS EN MADRID

Se interesó por los asuntos de desgravación de los vinos, Tratado con el Uruguay y Manicomio provincial

Madrid.—Los comisionados asturianos celebraron hoy una entrevista con el ministro de Agricultura, con quien hablaron del Tratado de comercio con el Uruguay...

CONFLICTOS SOCIALES

Durante la celebración de una feria, explota una bomba, resultando dos hombres gravemente heridos

EXPLOTA UNA BOMBA. Ceuta.—En la feria hizo explosión de una bomba, a consecuencia de la cual resultaron gravemente heridos Antonio Dorado y Antonio Rodríguez...



brilla y triunfa, lo que apasiona, lo que deleita, lo que instruye tiene un comentario ágil y ecuanime en la popularísima crónica la revista amena por excelencia que se publica todos los domingos.

25 CENTIMOS EJEMPLAR

CARTELERIA

CINEMA TORENO. A las 7 y 10 y 11.2. Reposición de la chispeante comedia: UN MARIDO INFIEL, por Fritz Schultz. Dos horas de risa continua. Sábado: La comedia vodevilesca LA TUVE EN MIS BRAZOS.

beneficio diferencial será calculado en cantidad inferior a un tanto por ciento sobre el producto neto probable de la explotación con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5.000 pesetas de beneficio neto probable, el 4 por 100; de 5.001 a 8.000, 3,75 por 100; desde 8.001 hasta 12.000, el 3,50 por 100; de 12.001 a 25.000, el 3 por 100; de 25.001 a 50.000, el 2,50 por 100; desde 50.001 hasta 75.000, el 2 por 100, y desde 75.000 en adelante, el uno y medio por ciento.

Los agrarios consideran peligrosa la enmienda de Sánchez Román

Madrid.—Después de terminada la sesión parlamentaria, se formaron en los pasillos numerosos corros, comentándose el discurso del señor Sánchez Román. Preguntado el señor Martínez Gil acerca de la opinión que le hubiera merecido el discurso del señor Sánchez Román, contestó que nada podía decir hasta que se reuniera con los demás miembros de su minoría.

Martínez de que la renta catastral no refleja el beneficio verdad de las fincas, y dice que la renta catastral está completamente descuidada por la Administración pública, que sólo se preocupa del líquido imponible.

Estudia la valoración en tiempos de la dictadura, y pone de relieve las diferencias doctrinales entre los señores de los Ríos y Martínez (don Lucio). Después estudia cómo debe hacerse esta apreciación de la renta, y como son las diez menos cuarto de la noche, solicita de la presidencia le reserve la palabra para la sesión de mañana.

TAMBIEN PREOCUPA LA ENMIENDA DE LOS RADICALES

Los diputados radicales se reunirán hoy viernes para tratar de la enmienda del señor Sánchez Román a la que hacen algunas objeciones a diversos extremos, entre ellos el de fijación de la renta. El señor Guerra del Río manifestó que la fórmula de acuerdo bien podría ser la enmienda del señor Sánchez Román. LA LEY DE DEROGACION DE LA DE DEFENSA DE LA REPUBLICA. La Comisión parlamentaria de la Presidencia se reunió a última hora de la tarde, aprobando el dictamen relacionado con el proyecto de ley de derogación de la de Defensa de la República.

Pronto quedará nombrado el Embajador de España en Rusia

Esta tarde los periodistas mantuvieron una larga conversación en los pasillos con el ministro de Estado. Preguntado si se nombraría pronto el embajador de España en Moscú, contestó: —Sí, pronto. —¿Será simultáneo el nombramiento de los dos embajadores: el de Madrid y el de Moscú? —No, es necesario. Lo único simultáneo es el reconocimiento por los dos países.

—No. No se hacen así los nombramientos. Se hacen únicos, y cuando se aceptan el nombramiento es firme. Hablando luego del Tratado comercial, dijo que esto corresponde al ministerio de Agricultura. De ello se ocupa el Consejo Ordenador de la Economía. Como lo que mas interesa a Rusia es el plomo, cobre, railes y vigueta, esto beneficiaría a nuestra industria metalúrgica. Por último, preguntado sobre si se habían hecho gestiones diplomáticas cerca del Presidente de Cuba, general Machado, con motivo de los españoles heridos en el movimiento revolucionario de aquel país, contestó que se habían hecho las reclamaciones oportunas.

La Comisión de Responsabilidades denegó la libertad del señor March

La reunión de la Comisión de responsabilidades terminó a las ocho de la noche. El señor Condero dijo que primero habían estudiado el escrito del abogado de March, que pedía la libertad de éste, petición que fue denegada. También estudiaron la recusación de varios miembros de la Comisión, que fue denegada asimismo. Se analizó la petición de algunos miembros de la Comisión que pedían intervenir en el acto de acusación, que también fue denegada. Por último, se examinó la petición

del diputado radical señor Samper, solicitando que, como consecuencia de tener que marcharse, se aplazase la discusión de su voto particular hasta su regreso, que será dentro de un mes. Se acordó esperar, y Condero instó al señor Samper a que demorara su salida hasta el miércoles de la semana próxima. El señor Samper se opuso y el señor Condero hizo constar su voto en contra. Los periodistas averiguaron más tarde que los miembros de la Comisión que se recusaban eran los señores Bujeda, Galarza y Teodomiro Menéndez.

Gil Robles pide que se declare de urgencia la discusión del Convenio con el Uruguay

Terminada la sesión de esta tarde el señor Besteiro dijo a los periodistas que mañana, a primera hora, se reanudaría la discusión del proyecto de Ley de Arrendamientos, continuando la discusión de la enmienda presentada por el señor Sánchez Román. Añadió que tenía pedida la palabra el señor Bujeda, y que probablemente contestaría a los oradores algunos de los miembros de la Comisión. El señor Besteiro dijo también que hoy se había visto obligado a aplazar la interpelación del señor Salazar Alonso al ministro de Obras Públicas en relación con los enlaces ferroviarios.

También hay pendientes varias posiciones incidentales, entre ellas una del señor Gil Robles pidiendo se declare de urgencia la discusión del dictamen relacionado con la ratificación del Tratado de comercio con el Uruguay. Tan pronto como esto sea posible—añadió el Presidente de la Cámara—será puesto a discusión. Un periodista le preguntó si el próximo martes habría sesión, y el señor Besteiro dijo que la festividad de dicho día tenía carácter solamente local, pero que si la Cámara acordaba declarar dicho día festivo, él no se oponía a ello.

CALDAS DE OVIEDO. Reumas - Catarros - Consecuencias gripales - Hipertensión. GRAN HOTEL DEL BALNEARIO. Pensión completa desde 11 pesetas. 15 de Junio a 30 de Septiembre

Compañías Francesas Chargeurs Reunis y Sub-Atlantique. Para BRASIL-PLATA. 13 Agosto. MASSILIA. 3ª clase Ptas. 67,70

Cie. GENERALE TRANSATLANTIQUE. Para NUEVA YORK, directo: 21 Agosto. DE GRASSE. 1ª clase para emigrantes españoles. Ptas. 57,20 e impuesto americano. Para los demás pasajeros, Dólares 72 e impuestos. Para HAITI, SAN JUAN DE PUERTO RICO, SANTO DOMINGO y SANTIAGO DE CUBA, directo. 3 Agosto. MACORIS. Admitiendo carga y pasajeros de clase única e intermedia. Para más informes: ANTONIO CONDE, HIJOS - VIGO



EN CONTRA DEL CONVENIO CON EL URUGUAY

Es muy probable que se discuta el jueves en las Cortes el desdichado Convenio.-Preparativos para la asamblea provincial de protesta

SE TRATARA DEL CONVENIO EN LAS CORTES EL JUEVES?

Llega a nosotros la noticia de que el Convenio comercial con el Uruguay se pondrá a discusión en el Parlamento el próximo jueves. Si así es, no cabe duda de que el momento culminante para dilucidar el porvenir económico de la provincia está muy próximo.

La Asamblea campesina de Asturias se celebrará en Oviedo el próximo miércoles; es decir: un día antes de que pase el asunto a las Cortes.

Claro que las conclusiones de esa Asamblea no se demorarán en manos de los encargados de ponerlas en las del Presidente de la Cámara. EL MIÉRCOLES ACUDIRAN A OVIEDO MILLARES DE CAMPESINOS EN TRENES ESPECIALES, AUTOBUSES Y CAMIONES

De tal modo se acogió en la provincia con entusiasmo la idea de la maravilla del año

protestar energicamente contra el desdichado Convenio comercial con el Uruguay, que en algunos conceptos de la provincia han sido acaparrados ya todos los autobuses y camiones de carga inclusivos.

Las Compañías de ferrocarriles han contestado ya a la Comisión organizadora de la Asamblea, dando los horarios de trenes y los precios, que son los siguientes:

FERROCARRILES ECONOMICOS DE ASTURIAS

Salida de Llanes, a las 6,46 de la mañana. Precio, pesetas 4,25 ida y vuelta.

Salida de Celorio a las 6,54 de la mañana. Precio, pesetas 4,15 ida y vuelta.

Salida de Posada, a las 7,02 de la mañana. Precio, pesetas 3,95 ida y vuelta.

Salida de Villahormes, a las 7,13 de la mañana. Precio, pesetas 3,80 ida y vuelta.

Salida de Nueva, a las 7,20 de la mañana. Precio, pesetas 3,70 ida y vuelta.

Salida de Ribadesella, a las 7,42 de la mañana. Precio, pesetas 3,20 ida y vuelta.

Salida de Arriónidas, a las 8,13 de la mañana. Precio, pesetas 2,60 ida y vuelta.

Salida de Soto Dueñas, a las 8,24 de la mañana. Precio, pesetas 2,40 ida y vuelta.

Salida de Sebares, a las 8,30 de la mañana. Precio, pesetas 2 ida y vuelta.

Salida de Villamayor a las 8,37 de la mañana. Precio, pesetas 1,90 ida y vuelta.

Salida de Infesto, a las 8,50 de la mañana. Precio, pesetas 1,65 ida y vuelta.

Salida de Coaña, a las 9,33 de la mañana. Precio, pesetas 1,40 ida y vuelta.

Salida de Nava, a las 9,15 de la mañana. Precio, pesetas 1,25 ida y vuelta.

Salida de Lieres, a las 9,29 de la mañana. Precio, pesetas 1,25 ida y vuelta.

Salida de Pola de Siero, a las 9,44 de la mañana. Precio, pesetas 0,90 ida y vuelta.

Salida de Meres, a las 9,57 de la mañana. Precio, pesetas 0,90 ida y vuelta.

Salida de Colloto, a las 10,4 de la mañana. Precio, pesetas 0,90 ida y vuelta.

Llegada a Oviedo, a las 10,14. Este tren regresará a las cinco de la tarde en punta. FERROCARRIL VASCO-ASTURIANO

Aunque el horario aun no está confeccionado, sí los precios, cuya nota fué remitida a la Comisión y que son como sigue:

Desde San Esteban de Pravia a Oviedo, ida y vuelta, 2,45 pesetas.

Desde San Ramón, 2,25. Desde Pravia, 2,05. Desde San Román, 1,80. Desde Sandiche, 1,60. Desde Grado, 1,35. Desde Vega, 1,10. Desde Trubia, 0,60.

LOS ASAMBLEISTAS SE ESPARCIAN POR EL CAMPO DE SAN FRANCISCO A COMER

La Comisión organizadora, aconsejó a los assembleístas que traigan sus almuerzos, por varias razones, entre otras, la de que tratándose de muchos miles de personas que han de acudir a Oviedo el miércoles, no es posible que encuentren fácil acomodo y así, después de celebrada la Asamblea se acomodarán por el Campo de San Francisco.

AUTOPLANO-6 DOS CIRCULARES

Por Asturias se han repartido, profusamente, dos circulares en las que se hace historia de lo que es la riqueza ganadera en Asturias, de lo que supone de perjuicio para nuestra economía ese Convenio comercial y de lo que perdería el campesino asturiano en el caso de que sea firmado.

Están llenas de razonamientos y de cifras demostrativas.

Velocidades asombrosas

Terminó el acto dándose vivas a la República, a la Federación Agrícola Asturiana y a la Sociedad de Labradores de Salas. También se oyeron vivas a LA VOZ DE ASTURIAS por su campaña en defensa de los intereses ganaderos.

SIGUEN LAS ADHESIONES A NUESTRA CAMPAÑA

Bayo, 10 gosto 1933. Sr. Director de LA VOZ DE ASTURIAS.

Muy señor mío: La Asociación de Labradores de Bayo (Grado), en Junta general, acordó adherirse a la Asamblea de ganaderos que para protestar contra la ratificación del Tratado con el Uruguay se organiza en la capital y acudir con el mayor número de socios posible a la manifestación del próximo día 16. Como desconocemos a los organizadores le rogamos publique estas líneas en el diario que tan sabiamente dirige, ya que ha sobresalido en la CAMPAÑA tan necesaria para defender la vida económica de la provincia, y a fin de que llegue a aquellos nuestra adhesión y cuenten con nuestra asistencia.

Muchísimas gracias, señor Director, y como suyos afectísimos ss. ss. q. e. s. m.—Por la Asociación de Labradores de Bayo: El Presidente.

EL PLEITO DE LOS TAXISTAS

Continúa la excitación entre los taxistas de esta capital como consecuencia de las multas notificadas en el día de ayer a un centenar de conductores por no haber podido pagar a su debido tiempo el impuesto por "Canon de carreteras".

Los taxistas continúan en su actitud de enérgica oposición a este nuevo impuesto y manifiestan que les será materialmente imposible no sólo satisfacerle, sino abonar la multa que les fué impuesta, debido a la difícil situación que atraviesa su industria.

Para llevar a cabo tales propósitos la Junta directiva citada presentó ayer en el Gobierno civil la oportuna instancia solicitando la autorización necesaria para poder celebrar la aludida reunión.

Como se trató en dicha Asamblea de asuntos muy interesantes para la industria taxista, que se halla en situación más que difícil, ruinoso, a causa de los agobiantes impuestos que sobre ella pesan, los directivos de Auto-Taxis de Oviedo confían que a la Asamblea del próximo lunes acudirán representaciones de todos los pueblos de la provincia.

SE VENDEN chafets modernos con grandes comodidades, calle Sacramento (Prado Picón) Tratar con Manuel Cuesta.

LEA USTED "La Voz de Asturias"

CARTA ABIERTA

Oviedo, 10-8-1933. Señor Director de LA VOZ DE ASTURIAS.

Mi estimado amigo: Otra vez tengo que abusar de su amabilidad, rogándole la inserción de estas líneas, contestación a un suelto que firma don Antonio de la Sal bajo el epígrafe de "Los parlamentarios asturianos y el Tratado con el Uruguay".

Mil gracias de su siempre amigo, José Buyla.

Señor don Antonio de la Sal. Muy señor mío: En el diario LA VOZ DE ASTURIAS, y bajo el epígrafe "Los parlamentarios asturianos y el Tratado del Uruguay", entre otras cosas que merecen un aplauso porque soy el primero en interesarme como asturiano y como diputado, por cuanto pueda redundar en beneficio de nuestra región, pregunta usted: ¿Qué diputados tiene Asturias?, para contestar en el sentido de que unos como diputados de un partido de clase y otros como indiferentes a los deseos de la provincia, ninguno en esta cuestión del Tratado del Uruguay hacen nada, cruzándose de brazos todos en espera de que llegue la hora fatal.

Esto ya necesita por mi parte una rectificación, porque no debe usted ignorar que antes de la Asamblea de la Diputación y en ésta he sostenido el criterio de que todos los diputados asturianos tienen el deber de defender los anhelos de la clase ganadera y oponerse por todos los medios a que se ratifique el famoso Tratado.

Yo he dicho en la Asamblea de la Diputación y en un suelto que publiqué en este mismo periódico, y repito ahora, que conmigo cuentan como diputado y como asturiano incondicionalmente los elementos agrarios, ganaderos y cuantos se crean lastimados con la aprobación del Tratado.

¿Está esto claro? Pues si lo está no es justo que a todos se nos mida por el mismo rasero en esta cuestión, porque yo ni perteneczo a partidos de clase ni tengo otro interés en el Parlamento, salvo aquel supremo para mí de la defensa de los ideales republicanos, que es el procurar el mayor esplendor de nuestra provincia y el de defender con ahínco sus legítimos intereses.

Y nada más, porque lo que me interesaba ya queda dicho en el Parlamento, y fuera de él me tienen esos intereses como un fiel mandatorio a su completa disposición.

De usted siempre afectísimo y seguro servidor, José Buyla.

COMODIDADES INSOSPECHADAS

¡Pruebe este coche sensacional!

La apetencia de aire puro eran capaces de encaminar a la gente a aquellas alturas, tan famosas como incógnitas para la casi totalidad de los madrileños. Sin embargo, justo es confesar que estos no mostraban un imperioso y positivo deseo de que aquellas deficiencias se arreglasen, pues todavía era común la creencia de que el Guadarrama era un verdadero nidial de pulmonías, por lo que sólo los espíritus temerarios osaban desafiar tamaños peligrosos.

Hoy las cosas han cambiado de medio a medio.

El autobús por un lado y la extirpación y cada vez más intensa afición de las gentes a ponerse en contacto con la Naturaleza han hecho que lo que empezó siendo deporte de placar de unos pocos se

convierta en hábito general, más acusado, naturalmente, en estos meses del estío.

Un domingo en la Sierra, de junio a septiembre, es espectáculo gratísimo y superlativamente consolador. Aquel buen artesano de los años 10 al 20 que dejaba transcurrir el domingo entre las miasmas de un tabernucho, hoy coge a su prole, y si no a los mismos altos de Navacerrada, vedlo invadir las estribaciones de la Sierra, cuando no los montes de El Pardo o las riberas del Manzanares, que todo está bien para un sano día, verde y sombrío en lo alto y a los pies el manso descuir del agua.

En medio millón se viene citando el desplazamiento dominical de los madrileños a los lugares próximos de verdor. No nos parece pese a su cuantía, exagerado el cálculo. Y si digéramos que una quinta parte de esta cifra la absorbe el Guadarrama, de uno a otro extremo, acaso no pecáramos de hiperbólicos.

¿Habéis pensado lo que para la sanidad de la capital de la República significan estos cien mil madrileños viviendo un día de cada siete en las cumbres batidas por uno de los aires más sanos del mundo? Corre la gente moza por ventisquero y laderas. La Boca del Asno, con su corriente quebrada por la Peña Viva. Ofrece baños sin peligro y dulce rumor de aguas a los que a su vera se colocan. No es preciso, empero, pararse aquí para que la niña nos alegre. En mil parajes diversos y escondidos os saltará el manantial a las barbas, y no tendréis sino inclinir el labio para beber del helado cristal, que así es de puro como de nieve de que toma origen.

Tardes del domingo en la Sierra, corrios y cánticos por doquier. Grupos de gente bien humorada de pierna ágil y ancho pulmón, trepando por las vertientes ensabadas de pinos, de esos pinos altos pomposos como no los veréis más rectos y apretados en parte alguna de la península. Y allá cuando la luz

Agencia exclusiva: GARAGE ESPAÑA Argüelles, 27 Teléfono 13-16 OVIEDO

se pierde, admira la alegre caravana de autobuses como mastodontes camino de Madrid, llevando en su seno a un pueblo fortificado y gozoso que, al igual que el arcipreste, correteó la sierra de punta a cabo, y halló en ella, aun sin saberlo, la más jocunda enseñanza y el regocijo más áspero y saludable de todos.

(Prohibida la reproducción.)

UN DOMINGO EN MADRID

LA SIERRA BULLICIOSA

Por PEDRO MASSA

Si el admirable poeta castellano que fué Enrique de Mesa pudiera por un milagro de los dioses, volver a poner su planta de andariego serrano por estos vericuetos de la Fonfría, Navacerrada o el Paular, se quedaría heato de asombro contemplando cómo los que él conoció en lares de brava soledad arisca son al presente puertos bulliciosos, frecuentados por este Madrid, súbitamente montañés, que así se pasó siglos y siglos sin acordarse del tesoro inapreciable que tiene a la vera de la mano, como en un instante quiere poseerlo todo entero con una fruición sensual.

Hace unos años, no muchos, la sierra del Guadarrama, pese a su hora de lejania de la Puerta del Sol, era recelo no más que de un puñado de devotos que no se cansaban de cantar sus excelencias y hermosuras a ver si a fuerza de ditirambos conseguía que el madrileño se decidiera a tomar posesión de lo que era, es y fué siempre su beneficio y su belleza más altos y propincuos.

Consistancia Bernaldo de Quirós y Albento de Segovia con libritos prefijos de sugestivas descripciones y Enrique de Mesa, recogiendo en sus romancillos inmortales la luz y el color, el silencio y el perfume serranos, no hacían sino predicar en desierto en cuanto a mover al pueblo a conocer tan espléndidos parajes, se refiere, que el cenitener de inátrépidos deportistas que, hebdonariamente, escalaban las cumbres de Peñalara, eran eso: amantes del peligro en la Naturaleza bravia antes que tranquilos disfrutadores de la sierra, que es lo principal y lo verdaderamente útil.

No todo era apatía e indiferencia en el olvido que hacía Madrid de los inmensos collados pinariegos. El viaje a la Sierra era costoso y difícil, y sólo una voluntad a prueba de incomodidades o una resuelta

¡Pruebe este coche sensacional!

ta apetencia de aire puro eran capaces de encaminar a la gente a aquellas alturas, tan famosas como incógnitas para la casi totalidad de los madrileños. Sin embargo, justo es confesar que estos no mostraban un imperioso y positivo deseo de que aquellas deficiencias se arreglasen, pues todavía era común la creencia de que el Guadarrama era un verdadero nidial de pulmonías, por lo que sólo los espíritus temerarios osaban desafiar tamaños peligrosos.

Hoy las cosas han cambiado de medio a medio.

El autobús por un lado y la extirpación y cada vez más intensa afición de las gentes a ponerse en contacto con la Naturaleza han hecho que lo que empezó siendo deporte de placar de unos pocos se

convierta en hábito general, más acusado, naturalmente, en estos meses del estío.

Un domingo en la Sierra, de junio a septiembre, es espectáculo gratísimo y superlativamente consolador. Aquel buen artesano de los años 10 al 20 que dejaba transcurrir el domingo entre las miasmas de un tabernucho, hoy coge a su prole, y si no a los mismos altos de Navacerrada, vedlo invadir las estribaciones de la Sierra, cuando no los montes de El Pardo o las riberas del Manzanares, que todo está bien para un sano día, verde y sombrío en lo alto y a los pies el manso descuir del agua.

En medio millón se viene citando el desplazamiento dominical de los madrileños a los lugares próximos de verdor. No nos parece pese a su cuantía, exagerado el cálculo. Y si digéramos que una quinta parte de esta cifra la absorbe el Guadarrama, de uno a otro extremo, acaso no pecáramos de hiperbólicos.

¿Habéis pensado lo que para la sanidad de la capital de la República significan estos cien mil madrileños viviendo un día de cada siete en las cumbres batidas por uno de los aires más sanos del mundo? Corre la gente moza por ventisquero y laderas. La Boca del Asno, con su corriente quebrada por la Peña Viva. Ofrece baños sin peligro y dulce rumor de aguas a los que a su vera se colocan. No es preciso, empero, pararse aquí para que la niña nos alegre. En mil parajes diversos y escondidos os saltará el manantial a las barbas, y no tendréis sino inclinir el labio para beber del helado cristal, que así es de puro como de nieve de que toma origen.

Tardes del domingo en la Sierra, corrios y cánticos por doquier. Grupos de gente bien humorada de pierna ágil y ancho pulmón, trepando por las vertientes ensabadas de pinos, de esos pinos altos pomposos como no los veréis más rectos y apretados en parte alguna de la península. Y allá cuando la luz

Agencia exclusiva: GARAGE ESPAÑA Argüelles, 27 Teléfono 13-16 OVIEDO

se pierde, admira la alegre caravana de autobuses como mastodontes camino de Madrid, llevando en su seno a un pueblo fortificado y gozoso que, al igual que el arcipreste, correteó la sierra de punta a cabo, y halló en ella, aun sin saberlo, la más jocunda enseñanza y el regocijo más áspero y saludable de todos.

(Prohibida la reproducción.)

EN EL GOBIERNO CIVIL

COMSTRUCCION DE UNAS ESCUELAS

Se ha enviado al "Boletín Oficial" de la provincia la subasta para la construcción del grupo escolar de Arriónidas.

Los pliegos para la propuesta de ejecución de dichas obras se presentarán en el Gobierno civil y en la Inspección de Primera Enseñanza hasta el día 31 de Agosto.

La apertura de pliegos se hará el día 8 de Septiembre.

EL SECRETARIO DE AVILES

Ayer estuvo visitando al Gobernador el Secretario del Ayuntamiento de Aviles que vino a tratar con el señor Echeverría de asuntos relacionados con aquel Ayuntamiento.

CAJA DE AHORROS - DEL - Banco Asturiano

Interés que abona: TRES Y MEDIO POR CIENTO

Imposiciones a un año: CUATRO POR CIENTO

La economía es la siembra, y el ahorro la cosecha. La economía consiste en saber gastar, y el ahorro en saber guardar.

LEA USTED "La Voz de Asturias"

TEATRO DINDURRA

Teléfono 21-26 - GIJON

HOY VIERNES a las 10 y 3¼

¡SENSACIONAL! ¡FUNCION EXTRAORDINARIA!

Presentación del eminente tenor gijonés MIGUEL BARROSA

con la excepcional soprano de la Scala de Milán Srta. NUNU SANCHIONINI

A las 7 y 1¼ - CARMEN DIAZ en "EL BALCON DE LA FELICIDAD"

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte



# Informaciones de la Región

## INFORMACION DE AVILES

### La Exposición de ganadería e industrias pecuarias que se celebrará a fines del presente mes

Organizada por la Diputación provincial, Junta provincial de Fomento pecuario de Asturias y Ayuntamiento de Avilés, se celebrará en esta villa, durante los días 24, 25, 26 y 27 la notable Exposición ganadera e industrias pecuarias y su concurso de ganado vacuno, que tanto interés despertará en toda la provincia y aun en España entera, como lo demuestra el hecho de haber venido hace poco a Oviedo el director general de Ganadería con objeto de adquirir por cuenta del Estado varios sementales vacunos, desistiendo de hacer las compras entonces hasta la celebración de la Exposición de Avilés.

De año en año va ésta adquiriendo mayor importancia, siendo, por tanto, mayor y mejor en calidad el número de reses presentadas, lo que atestigua el interés grande que el labrador y ganadero asturiano sigue las normas aprendidas en este magno certamen, elocuente muestra de una de las mayores riquezas de la región, amenizada hoy seriamente por esa incomprensible trastienda comercial con el Uruguay.

El reducido sitio en que antes se celebraba este concurso ha sido transformado en un magnífico y amplio recinto cerrado que ante el aumento de expositores hay necesidad todos los años de agrandar.

Para que el lector se de una idea más detallada de la importancia de esta magna Exposición, honra de Asturias, publicamos a continuación las diversas secciones de que consta, relación ésta que iremos insertando en veces por su mucha extensión.

#### GRUPO 1.º GANADO VACUNO

A. Raza asturiana.—Subraza de los valles.

Sección primera.—Toros con cuatro o más dientes permanentes:

Primer premio, 600 pesetas; segundo, 500; tercero, 250.

Las primas de conservación, de 300 pesetas cada una.

Sección segunda.—Novillos con menos de cuatro dientes permanentes:

Primer premio, 500 pesetas; segundo, 400; tercero, 200; cuarto, 100 pesetas.

Tres premios de conservación de 300 pesetas cada uno.

Sección tercera.—Becerras con menos de dos dientes permanentes:

Primer premio, 400 pesetas; segundo, 200; tercero, 100.

Sección cuarta.—Vacas con cuatro o más dientes permanentes:

Primer premio, 400 pesetas; segundo, 300; tercero, 200; cuarto, 100.

Las primas de conservación de 300 pesetas cada una.

Sección quinta.—Novillas con menos de cuatro dientes permanentes:

Primer premio, 300 pesetas; segundo, 200; tercero, 150; cuarto, 100.

Las primas de conservación de 300 pesetas cada una.

Sección sexta.—Becerras sin diente alguno permanente:

Primer premio, 200 pesetas; segundo, 100; tercero, 75; cuarto, 50.

Sección séptima.—Lotes de cinco o más cabezas cualquier edad y sexo, propiedad del mismo ganadero:

Primer premio, 500 pesetas; segundo, 400; tercero, 300.

B. Raza asturiana de la montaña.

Sección octava.—Toros con cuatro o más dientes permanentes:

Primer premio, 500 pesetas; segundo, 400; tercero, 300.

Sección novena.—Novillos con menos de cuatro dientes permanentes:

Primer premio, 450 pesetas; segundo, 350; tercero, 200, cuarto, 100.

Sección décima.—Becerras con menos de dos dientes permanentes:

Primer premio, 300 pesetas; segundo, 200; tercero, 150; cuarto, 100.

Sección undécima.—Vacas con cuatro o más dientes permanentes:

Primer premio, 300 pesetas; segundo, 250; tercero, 150; cuarto, 100.

Sección duodécima.—Novillas con menos de cuatro dientes permanentes:

Primer premio, 200 pesetas; segundo, 150; tercero, 125; cuarto, 100.

Sección décimotercera.—Becerras con menos de dos dientes permanentes:

Primer premio, 100 pesetas; segundo, 100; tercero, 75; cuarto, 50.

Primer premio, 300 pesetas; segundo, 200; tercero, 100.

Sección undécima.—Vacas con cuatro o más dientes permanentes:

Primer premio, 300 pesetas; segundo, 250; tercero, 150; cuarto, 100.

Sección duodécima.—Novillas con menos de cuatro dientes permanentes:

Primer premio, 200 pesetas; segundo, 150; tercero, 125; cuarto, 100.

Sección décimotercera.—Becerras con menos de dos dientes permanentes:

Primer premio, 100 pesetas; segundo, 100; tercero, 75; cuarto, 50.

Sección décimocuarta.—Lotes de cinco o más cabezas de cualquier edad y sexo y propiedad del mismo ganadero:

Primer premio, 300 pesetas; segundo, 200; tercero, 150.

(Continuará mañana.)

#### DE MARINA

Con motivo de reclamación presentada por el Pósito de pescadores de esta localidad, la Subdelegación marítima ha interesado de la Dirección de la Junta de Obras del Puerto el establecimiento a las horas de la noche de la llegada de pesqueros del servicio de guardería de muelles, a fin de regular el orden de atraque a muelles para carbonear y tomar agua.

—En virtud de denuncia formulada por el guarda de muelles de San Juan de Mena, trasladada por la Junta de Obras del Puerto la Subdelegación marítima impuso multa de 25 pesetas al capitán del vapor "Conde de Zubirá" por arrojar aguas sucias en la Dársena.

#### DE INTERES PARTICULAR

Don Ramón González Cueto y don Rodrigo de Llano-Ponte y Ubegón pueden recoger en la conserjería del Ayuntamiento sus respectivas licencias de caza.

#### SAMA

##### RECOGIDA DE NOVELAS PORNOGRAFICAS

El inspector de Investigación y Vigilancia de Sama, don Bienvenido Magadán, procedió estos días a la recogida de varias novelas con portadas y gravados en el interior pornográficos, así como de lectura perniciosos, por lo inmoral, en sus páginas. Todo ello fué enviado al gobernador civil.

##### UNA MULTA A DOS JOVENES

Por el gobernador civil, y a propuesta del inspector de Investigación y Vigilancia de Sama, les fueron impuestas multas de 75 pesetas a dos jóvenes de Sama por faltar al respeto a dicho señor inspector.

##### FELICITACION A LOS FUNCIONARIOS DE INVESTIGACION SOCIAL

El señor juez de instrucción de Oriente de Gijón, juez especial que

#### PALOMERO

##### MÉDICO DENTISTA

Consulta, Viernes y Lunes mañana y tarde de diez a una y de dos a siete, casa de Sixto, calle Dorado, Teléfono 5-1 SAMA.

tratmitó las causas por atentados y otros delitos dimanantes de la huelga de Duro-Felguera con sus obreros, ofició a la Dirección General de Seguridad haciendo constar la eficacia con que fué ayudado por el inspector jefe de la plantilla de Langreo y agentes sus órdenes, que también cooperaron a salvar momentos difíciles en el conflicto.

La Dirección General de Seguridad acordó felicitar a dichos funcionarios en el "Boletín Oficial del Cuerpo" y hacer constar el hecho en sus expedientes personales.

##### ASOCIACION DE CARIDAD DE LANGREO

Relación de los señores comerciantes de Sama y Ciaño que han donado géneros y metálico para los

## INFORMACION DE GIJON

### El inspector local de Sanidad afirma que el estado sanitario de Gijón es excelente, no registrándose un sólo caso de parálisis infantil

#### SOBRE LA PARALISIS INFANTIL

El Alcalde, al recibir ayer a los periodistas, nos habló de la alarma cundida sobre la existencia en Asturias de la epidemia llamada parálisis infantil y nos dijo que había requerido al Inspector local de Sanidad don Ricardo Cid para que le diese cuenta del estado sanitario de Gijón. Dicho señor estuvo ayer en la Alcaldía y comunicó al señor Fernández Barcia que en Gijón no existe NI UN SOLO CASO de tal enfermedad y que él sigue con la mayor atención todo lo que se refiere a dicha enfermedad para en cuanto surja el primer caso comunicarlo a las autoridades a fin de tomar las medidas pertinentes. Añadió que según le había comunicado el Inspector provincial de Sanidad sólo se registraron casos de tal enfermedad en Oviedo y Campo de Caso.

#### PARA UNA PLAZA

Doce opositores se han presentado para la plaza de nueva creación de ayudante del ingeniero municipal y son don Rafael Cuesta Sirgo, don Ramón Álvarez González, don Ángel Menéndez Díez, don Camilo García Muñoz, don Juan Bautista García Canteli, don Luis Loredó Barreal, don Isidoro Cea Castillo, don Demetrio González Palacios, don Manuel Horacio Sánchez, don Adolfo Aguirre Zabala, don Alfredo Villa Villa y don Luis Zarracina Medio.

#### asilados del Asilo-Hospitalillo de esta Asociación:

Don Andrés Fernández, de Sama, dos camisas nuevas y dos toallas nuevas.

Don José Castañón Velasco, de Sama, dos camisas nuevas y trozo de tela para sábanas.

Don Juan Fernández Ruiz, de Sama, seis camisetas nuevas de hombre.

Casa Rolduejo, de Sama, seis camisetas nuevas de hombre.

Casa Fontela, de Sama, un trozo de tela para sábanas y tres cortes de tela.

Don Andrés Artolón, El Palentino, de Sama, seis pares de medias, nitevals.

Camisería Madriñeta, de Sama, cuatro pares de medias finas.

Don Ángel Fernández Ruiz, de Sama, dos sábanas nuevas, hechas.

Hijas de Lucas Marina, de Sama, dos camisas de mujer, nuevas, y dos jerseys de niños, nuevos.

Don José Fernández, "El Valenciano", de Sama, dos camisas blancas de caballero, nuevas.

Viuda de Ricardo Pérez, de Sama, cinco pesetas en metálico.

Don José Fernández, cinco pesetas y dos pares de medias nuevas.

Don José Fernández Zapico, de Ciaño, cinco pesetas en metálico.

Don Antonio Escudero, de Sama, un trozo de tela blanca, para sábanas.

La Junta de Gobierno de esta Asociación, altamente reconocida, acordó por unanimidad conceder a tan generosos convecinos un expresivo voto de gracias, ya que tan plausible proceder demuestra en ellos fervoroso cariño hacia los desvalidos ancianos y niños huérfanos acogidos en el Asilo-Hospitalillo langreano.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno, el secretario, Alfredo A. Campomanes.—Visto bueno, el presidente, Celso Fernández.

#### ANUNCIO

Necesitamos agentes y representantes especializados en Seguros, a sueldo y comisión, en todos los pueblos de Asturias y en Oviedo.

Dirigirse con referencias a Fomento Pequeña Propiedad Oviedo, Melquiades Alvarez, núm. 6.

#### PARA LOS DE CUOTA

Ha sido prorrogado hasta el 5 de Septiembre el período para el pago de la cuota a los mozos del actual reemplazo que quieran acogerse a ese beneficio.

#### LA PATENTE DE AUTOMOVILES

La Subdelegación de Hacienda ha oficiado a la Alcaldía en el sentido de que no se consienta en modo alguno la permanencia en la vía pública de los autos de alquiler que no hayan satisfecho la correspondiente patente.

#### DOS SEXQUIPLANOS

Ayer pasaron a gran altura sobre Gijón dos sexquiplanos, que parecían tipo Breguet, y se suponía fueran de la base de León. Desde luego por aquí no aterrizaron.

#### UN ROBO

Virginia Bango Trabanco, que vive en la calle de San José 12, denunció que de madrugada abrió el balcón de una habitación donde duerme una hija enferma y cuando despertó notó la falta de varias prendas, suponiendo, naturalmente, que los ladrones entraron por el balcón.

#### DETENCION DE MALEANTES

Fueron detenidos por la Guardia municipal, como maleantes, Octaviano González Quintana, de 19 años, de León, y José Dorado Fernández, de 20, de Muros de Pravia.

#### Mieres

##### SOBRE LA FUENTE DE ABLAÑA

Hace días que el encargado del personal del Municipio correspondiente a este servicio formuló una denuncia sobre el estado de abandono en que se halla, respecto a la limpieza, la fuente de Ablaña, donde por falta de cuidado se amontona la basura con las aguas, pues dicha fuente hallase a más bajo nivel que el piso del terreno, existiendo unos escalones para su descenso, de forma que al atacarse las salidas depositas allí gran cantidad de basura, como asimismo en los alrededores que hacen casi imposible el acceso a dicha fuente.

Dense, pues, las órdenes por quien corresponda.

##### DEL ATENEO

El pasado miércoles dió su anunciada conferencia en el Ateneo don Santiago Moreno Díaz sobre el tema "Moscú, Berlín, Madrid", disertando con acierto y gran aportación de datos sobre tan interesante motivo.

Para hoy será la segunda y última de este señor sobre el tema "La razón y la fe en el hombre de hoy".

También, y para el próximo lunes se anuncia un gran concierto por el notable "Trío Carrascal" y para la misma semana otra gran conferencia por el doctor Vital Aza.

##### DE SOCIEDAD

De paso por ésta hemos tenido el gusto de saludar al culto suboficial de Ingenieros don Epifanio Centeno, de guarnición en Melilla.

Que su estancia entre nosotros le haya sido grata.

##### ATENEOPOPULAR DE MIERES

Se pone en conocimiento de las señoras y señoritas afiliadas a esta institución que el volumen del distinguido ateneísta y afamado doctor don Vital Aza, titulado "Feminismo y sexo", que esta Directiva acordó donar a las mismas, pueden recogerlo en el Salón de Biblioteca todos los días, de seis a ocho de la tarde, entendiéndose que la que durante esta semana no pase a recogerlo, es que renuncia a su derecho.—La Directiva.

##### LEA LISTED

"La Voz de Asturias"

## LOS PUEBLOS SE DIVIERTEN

### Festejos en la provincia

#### En Godos (Trubia)

Mañana, sábado, comenzarán los festejos organizados por la Sociedad del bolu de este pueblo. A las cinco de la tarde, una pareja de gaiteros recorrerá las calles y avenidas del pueblo, al mismo tiempo que se elevarán al espacio infinidad de cohetes. A las diez se celebrará la primera verbena amenizada por la "Orquesta de Trumia", gaitas y organillos, en una estupenda campara, que lucirá gran derroche de luz.

El domingo, a las siete, gran fiesta: a las cuatro, monumental romería con los elementos musicales del día anterior, repartiéndose el bolu y vino entre los asociados. Y por la noche, segunda verbena, quemándose una colección de fuegos artificiales.

#### En Sotondio

##### LAS FIESTAS DE LAS NIEVES

Las tradicionales fiestas de las Nieves se celebraron este año en Blienea con mucha animación y resultaron muy lucidas.

Las bandas de música del Regimiento número 3, de Oviedo, y la de San Martín del Rey Aurelio fueron las encargadas de amenizar las tres verbenas que se celebraron en el campo de la Cerca.

Bonita iluminación eléctrica. Muchas y bellas mujeres. Alegría que corre a raudales y los amantes de Tersipocrate que no se dan punto de reposo.

El lunes salió un coche engalanado llevando un grupo de lindas blimeínas que se encargaron de repartir el bolu y el vino entre los socios de la Sociedad de festejos.

Mucha alegría. Cánticos, Danzas, Bailes, Pericón, y poco a poco llegaron las primeras horas de la madrugada con una alegría desbordante y sin que tuviéramos que registrar la menor nota discordante.

Felicitemos a la Comisión de festejos, y que para el año próximo nos preparen otro buen programa de fiestas.

#### En Salas

##### LAS FIESTAS DE SANTA ANA, EN CASAZORRINA

Como se acerca la fecha en que habrá de celebrarse la tradicional fiesta de Santa Ana, en Casazorrina, en la parroquia de Villamar, creemos sería de mucha conveniencia para todos que desapareciera las rencillas que actualmente existen entre los vecinos de aquella parroquia y los de la villa de Salas.

En Casazorrina se halla la capilla en que se venera la imagen de Santa Ana, y por eso entendemos que lo más acertado sería continuar celebrando en dicho pueblo las fiestas que de antiguo se organizan en honor de dicha Santa y que los salenses no entorpecieran su esplendor y restaran concurrencia celebrando otras el mismo día.

Lo mejor sería que Salas volviera por el esplendor de la antigua fiesta de Nuestra Señora del Viso, que se celebra el 15 de Agosto y que al domingo siguiente se celebrara la de Santa Ana, con lo cual quedarían satisfechos todos los vecinos de los dos pueblos sin necesidad de que resulten perjudicados los intereses de ambos. Esperamos que el buen sentido se imponga.

#### En Sama de Langreo

##### LAS FIESTAS DE SAN LORENZO EN EL BARRIO DE EL PUENTE

Con gran actividad se vienen haciendo estos días los preparativos para la celebración de las grandes fiestas de San Lorenzo que tendrán lugar en el barrio de El Puente los días 12, 13 y 14 del presente mes, amenizadas por la banda de música de Langreo, organillos y músicas del país.

Sorteados ya los puestos del campo entre los socios, ayer jueves, se procedió a señalar sitios a las personas que se desean instalar en el campo durante los días de las fiestas.

#### En Rozada (Bimenes)

Programa de las fiestas que se celebrarán los días 12, 13 y 14 del actual:

Día 12, sábado.—A las doce del día el disparo de gruesos patenques anunciarán al vecindario el comienzo de las fiestas. A las cinco de la tarde hará su entrada en el campo, dirigida por el señor Echevarría, la brillante banda de música de San Martín del Rey Aurelio a los acordes de un bonito pasacalle. De nueve a una de la madrugada gran verbena, amenizada por la banda, radiola y música del país.

Día 13, domingo.—A las siete de la mañana, el disparo de cohetes y la música del país que recorrerá las calles tocando la alborada, anunciarán a los vecinos el día grande de las fiestas.

A las once, misa solemne. A las tres de la tarde, gran romería en el campo de la fiesta, amenizada por la banda de música, gaita, tambor y radiola. A las nueve, segunda verbena, con sorprendente iluminación eléctrica y a la veneciana, a cargo del popular "Panecillo", amenizada por la banda de música y demás asistentes que la anterior.

Día 14, lunes.—A las cinco de la tarde, gran carrera pedestre de Rozada a Martinporra, en la que sólo tomarán parte menores de 16 años, con importantes premios a los ganadores. A continuación, cucuñas, carreras en sacos, etc., etc.

A las seis de la tarde, gran merienda popular en el campo del "Padrizo". A continuación se celebrará el clásico baile de los "viejitos", adjudicándose entre los mismos importantes premios en metálico. De nueve a una, tercera y última verbena, terminando con la elevación de un magnífico montgolfier.

#### Piloña

##### BIENVENIDA

Procedente Puerto Rico llegó al Montorio el joven don Salustiano Martínez Cobian, al que le damos nuestra saludo de bienvenida.

##### DE MEJICO

En la madrugada del domingo 30 desembarcó en El Musel, procedente de Méjico, nuestro querido amigo el joven don Máximo Fernández Suárez, de Antrillago, que procede de Méjico, donde residió catorce años dedicado al comercio.

Al darle nuestro cordial saludo de bienvenida, le deseamos gratísima estancia en el solar nativo, al lado de su madre y hermanos.

##### Lin de Papa

##### P. de los Fierros

##### SALVAJADAS

Hay sujetos que no saben como pasar el tiempo, y lo entretienen haciendo salvajadas. Así, unas veces se dedican a causar daños en los árboles frutales, arrancando de cuajo unos y descortezando otros, y otras veces se ufanan en martillar a pobres animales, como ocurrió en la finca propiedad de una señora, en la que, después de producir no pocos destrozos, eligieron como "víctima" de sus "juegos" un cerdo, al que acometieron con un hierro candente. Se lo introdujeron en el vientre sesenta centímetros. Nos parece que queda bien patente la salvajada. Y como los autores gozan de la mayor impunidad, es preciso que las autoridades les persigan y les impongan un castigo ejemplar.



INFORMACION DE LA DIPUTACION

Continúan los Ayuntamientos enviando telegramas de protesta contra la pretendida desgravación de los vinos

Además de los publicados anteriormente, la Comisión gestora en su reunión última, adoptó los siguientes acuerdos:

APROBACION DE CUENTAS

Se aprueban las cuentas de estancias de dementes en el Manicomio de Valladolid.

Idem las de los menores en Establecimientos dependientes del Tribunal Tutelar de Valencia, durante el segundo trimestre del año corriente.

Idem la cuenta que remite la Diputación de Santander por estancias del demente Miguel Alvarez Pumarejo.

ESTABLECIMIENTOS DE BENEFICENCIA

Accediendo a lo solicitado, sea autorizado el director de la Residencia para adquirir telas para cochas y jergones para el pabellón de lactancia.

Se acuerda expedir a favor del administrador de la Casa de Caridad de San Lázaro un libramiento para el abono de jornales a los obreros empleados en la reparación de camas del Asilo.

Idem otro a favor del arquitecto provincial para obras de conservación y reparación del Hospital.

Se autoriza la adquisición de material con destino al Laboratorio de dicho Establecimiento a la Casa B. C. Salazar de Madrid.

CEDULAS

Se acuerda estimar la reclamación contra la clasificación de su cédula a don Juan Valdés Díaz, vecino de Gijón.

Se desestiman las presentadas por don Federico Sáiz Espinosa y don José González Menéndez, vecinos de dicha villa.

Las verbenas de San Mateo Se abre concurso para la instalación de las iluminaciones

La Comisión municipal de Festejos, abre un concurso, entre los industriales de la localidad, para la instalación de las verbenas eléctricas que se celebran en el paseo del Bombé, durante las fiestas de San Mateo.

Los intermedios presentarán sus proposiciones en pliegos cerrados, acompañando al mismo un diseño o dibujo de la forma en que irá colocada la instalación, y podrán hacerlo todos los días laborables de diez a una de la mañana, en el Registro General de este excelentísimo Ayuntamiento hasta el día 21 del corriente mes.

En la proposición harán constar la cantidad en que hace el suministro, el número de lámparas que se comprometen a instalar, comprendiendo en ello el tendido de la línea, alambres, etc., siendo únicamente de cuenta del Municipio el suministro de la energía eléctrica y la cesión de los postes que precisen.

El número de verbenas será de ocho, pudiendo la Comisión ampliarla hasta diez, sin que por ello perciban mayor cantidad.

La Comisión se reserva el derecho de adjudicación, para lo que tendrá en cuenta no solo el precio, sino también la calidad artística de la instalación, sin que por ello pueda reclamarse los concursantes.

En idénticas condiciones, se admitirán proposiciones del suministro de fuegos artificiales, cohetes detonadores y de lucería, globos corrientes, grotescos y de lujo.

Cada proposición vendrá por separado, indicando el sobre a qué concurso se destina, no admitiéndose aquéllas en que se hagan ofertas para distintos suministros.

Regimiento de Infantería núm. 3

SERVICIO DE LA PLAZA

Guardia de Carceles.—Regimiento de Infantería núm. 3.

SERVICIO DE OFICIALES

Cuartel.—Capitán don Jorge Gil Caballero.

Imaginería.—Idem don Marcial Torres Menéndez.

Guardia de prevención y compra.—Teniente don José Gómez Descalzo.

Imaginería, vigilancia, y visita hospital.—Idem don José G. Díaz-Parreño.

Retén.—Idem don Juan Sánchez López.

Se aprueban las relaciones de los cambios de clasificación e inclusiones en el padrón formado por el Ayuntamiento de Ribadesella.

Se aprueba la cuenta de luz suministrada al Palacio de la Diputación durante el mes de junio.

SOLICITUD DE PENSIONES

Don Angel Trapa solicita pensión para proseguir sus estudios de canto.

Don Rafael del Valle de Perené interesa beca para estudios.

Don Atilano Sampedro e hijo de V. Calderón remite cuenta de los suministros a los Establecimientos benéficos.

Asunción Díaz Cifuentes, de Gijón, reclama contra la cuantía de la cédula.

José y Josefa López Menéndez, de Luarca, interesan ingresar en la Residencia.

Manuel Menéndez Anca, de Cangas de Narcea, desea ingresar en el Hospital.

CONTRA LA DESGRAVACION DE LOS VINOS

Los Ayuntamientos de Miranda y Quiros comunican haber enviado telegramas al Ministerio de Hacienda como protesta contra la desgravación de los vinos.

Antonio Allande remite pliego de descargo en denuncia sobre infracción del Reglamento de carreteras.

El Sanatorio marítimo provincial remite cuenta de reparación en la tubería de aguas.

CONCURSOS DE GANADOS

El Ayuntamiento de Cudillero pide a la Diputación nombre representante para el concurso de ganados que se celebrará en dicha villa.

El de Nava solicita subvención para un concurso de ganados.

EXCURSIONISMO En Oviedo

LOS DE LA FABRICA DE ARMAS

El grupo del taller de mecánica hará la segunda excursión de la temporada a Doiras, con el itinerario siguiente: Salida de Oviedo, a las seis de la mañana, por Avilés, Salinas, San Esteban, Cudillero, Cenero, Luarca, Navia, Boal y Doiras.

El regreso será por Boal, Ribadeo, Castropol y Navia, donde se permanecerá para continuar, al día siguiente, por Luarca, Salas, Cornellan, Belmonte y Somiedo, regresando el mismo día por Grado, Trubia y Oviedo.

Aprovechando los días de vacaciones, que serán concedidos del 12 al 22, los en que se hará la excursión son el 16 y 17 del presente mes.

Que resulte un éxito como las que organiza este Grupo, y con la tercera, que será a El Ferrol, Coruña, Vigo y Santiago.

“EL MEXICO”. GRUPO EXCURSIONISTA DE LA CORREDORIA

El próximo domingo, día 13, a las seis de la mañana, saldrá de esta localidad en el magnífico autocar “El Colletense”, para hacer la excursión que tiene proyectada, este grupo por las provincias del Norte de España y Sur de Francia, haciendo las paradas siguientes:

Llanes, San Vicente de la Barquera, Torrelavega, Santander, Bilbao, San Sebastián, Bayona y Biarritz, regresando por Vitoria, Burgos, Valladolid, Palencia, León y llegando a Oviedo el día 20.

Dado el gran entusiasmo reinante entre los socios, esperamos que este popular grupo alcance un gran éxito.

En Sotrondio

EXCURSION DE SOTRONDIO, APLAZADA

La excursión que de Sotrondio a Astorga se tiene organizada para el día 20 de agosto, queda suspendida hasta el día 2 de septiembre.

Las causas de la suspensión se deben a que está en reparación el puente de la carretera del Estado en Santullano, y por el cual no pueden circular los autocares.

También se pone en conocimiento de los excursionistas que el mismo día (2 de septiembre), partirá el coche a las cinco de la tarde, por

lo cual deberán estar todos reunidos junto a la Casa del Pueblo de Sotrondio, por lo menos con media hora de anticipación.

Por la Comisión organizadora, Manuel Rodríguez, Bernardo Cambor.

En Sama

SOCIEDAD EXCURSIONISTA LANGREANA LOS 18

El próximo sábado saldrán a recorrer importantes poblaciones los componentes de la Sociedad Excursionista Langreana, “Los 18”, compuesta por entusiastas jóvenes de esta localidad, entre otros puntos, visitarán Palencia, Vitoria, Bilbao y Santander.

El viaje lo realizarán en el flamante autocar La Sierra.

13 Ptas. SOLAMENTE NOVEDAD SENSACIONAL

Magnífico cronómetro Ginebrino de bolsillo, sin cristal ni agujas; de precisión, elegante. Como propaganda para ASTURIAS, lo remito a todas partes contra reembolso de 13 pesetas.

De pulsera el mismo modelo en forma, 25 pesetas.

RELOJERIA “PARISIEN” Cimadevilla, 28 - OVIEDO

De Sociedad VIAJES

Se encuentra en esta ciudad el oficial de artillería don Manuel de Montiel y García Camba.

—Veranea en Gijón, el propietario ovetense, don Marcelino Suárez, acompañado de sus hijos.

—Para Boñar sale a pasar una temporada nuestro buen amigo don Manuel Suárez, alto empleado de la Sociedad Popular Ovetense.

—Estuvo ayer en Oviedo don Antonio Cuervas Mons.

—Saludamos ayer en esta capital al secretario del Ayuntamiento de Avilés don Marcelino Suárez.

—Pasa una temporada en esta ciudad el conocido ovetense, Comisario de primera clase, con destino en la capital de la República, don José Ríos.

—Salí a pasar una temporada a Quintes (Villavieja), con su preciosa hija, la bella esposa de nuestro estimado compañero en la Prensa, el redactor de “El Carbayón”, don Luis Puente.

—Pasa el resto del verano en Gijón, el ingeniero de Montes de esta capital don José Alparicio, a quien acompaña su distinguida familia.

—Recorren las playas de Asturias, el culto abogado madrileño don Manuel Serrano y señora.

—Estuvo en esta capital pasando el día, y regresando nuevamente a sus posesiones de Pralúa (Pravia), la lindísima señorita de la buena sociedad ovetense Carmina G. de la Noceda.

—Estuvieron ayer en esta ciudad, regresando por la noche a Salinas, las encantadoras señoritas de Laspra.

Sociedad Anónima en Liquidación “La Unión Asturiana”

Se venden los bienes que posee dicha Sociedad, sitos en el barrio de La Peña de Mienes, que consisten en los terrenos, casa-administración y cobertizos donde estuvo instalada la Fábrica de Mercurio y una escombrera frente a la bocamina colindante con la carretera de Adanero a Gijón, cuya venta se realizará en pública subasta, que se ha de celebrar el 17 de Agosto próximo, a las 12, en Oviedo, Notaría de don Ramón Fernández Prida, en poder de quien obran los títulos y pliegos de condiciones.

Gacetillas

RIFA BENEFICA

Números premiados en el sorteo del día 10 de agosto de 1933:

Primer premio, número 366 (15 pesetas por bono).

Segundo premio, número 374 (10 pesetas por bono).

Tercer premio, número 558 (5 pesetas por bono).

Próximo sorteo, el 17 de agosto de 1933.

Sección por palabras

ANTIRREUMATICO Federal (a gotas) A calma dolores rápidamente. Cura con un frasco. Venta Farmacias.

EN GIJON y en sitio muy céntrico, se vende casa en 125.000 pesetas, que renta 11.940 anuales. Informarán: Emilio Pastur, Innerarity, 17, en Gijón y José G. Longoria, Cervantes, 19, Oviedo.

NECESITO habitación sin amueblar, independiente. Dirigir carta a Publicitas. Acebal.

CHEVROLET cuatro cilindros, último modelo del 28 y seminueva, con 15000 kilómetros garantizados de uso, se vende. Informes en Publicitas o en Tineo, Basilio Flórez.

SE VENDE baratasíma a toda prueba camioneta Ford 17 H.P. seminueva con patente y seguro. Calle Món número 7. Teléfono 4012.

WILLYS KNIGHT cerrado particular excelente estado vende Vicente Villaverde. Apeadero La Carrera. Teléfono 25 (Siero).

CLASES ALEMAN, inglés, traducciones. Rua, 14, 2.º

AGENTE BIEN relacionado, Ultramarinos-Comestibles solicita representaciones para Santander. Informes Publicitas.

SE TRASPASA negocio acreditado en calle Céntrica. Darán razón en Argüelles, 37, 1.º Oviedo.

ALQUILASE en sitio céntrico sala independiente a señora o matrimonio sin hijos, hay baño. Para informes Publicitas.

EN CASA PARTICULAR se desean dos huéspedes. Informes en Publicitas.

VENDESE PIANO e Incubadora de ocasión gran marca. Santa Susana, 8, 2.º izquierda.

BARBEROS traspaso barbería, buena clientela. Saturnino García (Olloniego)

POR NO PODERLO atender, traspábase establecimiento comidas y bebidas con piso y cuadro; próximo a Nuevo Matadero. Razón: Publicitas.

FIAT 508, torpedo, perfecto estado conservación y funcionamiento. Garage España; Argüelles 27. Oviedo.

CHRYSLER torpedo, magnífico estado. Garage España, Oviedo.

RENAULT 13 HP falso cabriolet, 4 plazas, perfecta presentación y a toda prueba. Garage España, Oviedo.

RENAULT 7 HP., berlina 4 plazas, buen funcionamiento. Garage España, Oviedo.

CHEVROLET 4 cilindros, chasis con cabina, propio para camioneta. Garage España, Oviedo.

FIAT 50, berlina, perfecto estado. Garage España, Oviedo.

AUTOPLANO.—El coche maravilloso. ¡Pruébelo y asómbrase! Agencia exclusiva para la provincia. GARAGE ESPAÑA, Oviedo.

HUDSON.—Agencia exclusiva GARAGE ESPAÑA. Argüelles, 27. Oviedo.

ALQUILO habitación muy soleada a caballero o dos amigos. Una pseta diaria. Travesía Económicos, 2, tercero derecha.

POR IMPOSIBLE atenderlo traspaso negocio en producción, clientela escogida y sitio preferido. Informarán: Fray Ceferino, 15, portería.

SE VENDE barata una camioneta Renault de 13 H.P. seminueva. Informes Luis Huerta. Santullano. Tienda.

OCCASION véndese coche Buick y Chevrolet 6 cilindros, equipado a toda prueba. Informes: Plaza de la República, 2, Kodak.

EL DIA 3 SE EXTRAVIÓ una pulsera de cadena gruesa de oro con un colgante que lleva dos nombres y el día 8 un anillo de sello de niño. Por tratarse ambas cosas de recuerdos se ruega a quienes los hayan encontrado los entregue en la portería del núm. 22 de la calle Marqués de Teverga, donde se les gratificará si así lo desean por todo su valor.

A MA DE CRIA joven se ofrece para casa de los padres. Campillín, número 23.

EN GODO (Trubia) se vende Quinta de Recreo en buenas condiciones. Informes: Eustaquio G. del Valle. Santa Ana, 2. Oviedo.

TRASPASO pensión céntrica acreditada doce huéspedes fijos. Vendo casa Cudillero. Guillermo López, Regla, 4. Oviedo.

EN GRADO.—Se vende casa con huerta de gran producción. Informará correspondiente de “Región”.

OCCASION vendo coche Fiat 11 H.P. cerrado económico, toda prueba. Razón: Uria, 19, bajo. Teléfono 2269.

SE ALQUILA BAJO apropiado comercio, oficinas dos escaparates amplio frente, situado calle Uria, rentando ocho pesetas diarias. Razón Teléfono 2208.

EN LLANERA al lado carretera general, se arrienda casa nueva, lo mismo veraneantes que para negocio. Informes: Rosal, 34.

EL NEGRO Ramón R. inante, para asunto que le interesa, se presente a Ovidio García, en Oviedo.

INFORMACION DE LA DELEGACION DEL TRABAJO

Gestiones para resolver el conflicto planteado en los lavaderos de la empresa “Hulleras de Riosa”

Noj ha manifestado el señor Oliveira que ayer se habían trasladado a Hulleras del Riosa el inspector auxiliar de Minas, don Eliseo Llanaez Martínez, en representación del delegado provincial, y el señor Antuña en nombre del Sindicato Minero, con un ingeniero de la Empresa de don José Sela, con el fin de estudiar sobre el terreno la solución de un conflicto planteado en los lavaderos de dicha Empresa, que tuvo como origen las reclamaciones formuladas por los obreros que allí prestan sus servicios.

DISTRIBUCION DE SERVICIOS Y HORARIO

En la Delegación del Trabajo nos facilitaron la siguiente nota de la distribución de servicios y horarios en las oficinas:

Visitas.—Señor delegado, de doce a catorce y de seis a siete.

Se abre concurso para la presentación de proposiciones

La pavimentación de la plaza de Santa Clara y de los Estudiantes

En cumplimiento de lo acordado por el Ayuntamiento se abre nuevo concurso por un plazo de ocho días para la presentación de proposiciones para las obras de pavimentación de la Plaza de Santa Clara y de los Estudiantes, a cuyo efecto se sujetarán a las condiciones publicadas en el “Boletín Oficial” de la provincia el día 2 de Mayo último, rebajando el período de garantía a dos años, en vez de ocho que indica en la cláusula novena del referido anuncio.

Lo que se hace saber para conocimiento de los que quieran presentar proposiciones, advirtiéndoles que quedan subsistentes las demás

condiciones del expresado anuncio. El expediente se halla en las oficinas de Secretaría a disposición de los que deseen examinarlo.

SECCION OFICIAL

COOPERATIVA MÉDICO-FARMACÉUTICA Y DE SOCORROS MUTUOS DE OBREROS DEL CONSORCIO DE INDUSTRIAS MILITARES (SECCION DE OVIEDO)

Se pone en conocimiento de los señores Médicos que en el Pliego de Bases expuesto en la portería de la Fábrica de Armas de esta ciudad, figura por error en la base primera la edad de 25 a 45 años, debiendo ser de 23 a 45 años.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Oviedo, 10 de Agosto de 1933.—La Directiva.

Colegio de Médicos

Doctor R. Miyares

Especialidad en Garganta, Nariz y Oídos. Suspende su consulta hasta nuevo aviso. Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono 2700

Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado. Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 48, tercero.—Teléfono 35-50.

Leopoldo Escobedo

Médico especialista. Enfermedades de la Piel, Secretras y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5. Uria, 18, OVIEDO.—Teléfono 2108

Guillermo López

Médico-Director del Dispensario Antivenéreo. Piel - Venéreo - Sífilis. Cimadevilla, 17, 1.º—Teléfono 11-83

MEDICO ESPECIALISTA Valentin Fernandez

VIAS URINARIAS. PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6. URIA, 21 — OVIEDO — Teléfono 13-50

Luis F. Vega

Médico Oculista. Desde el 1.º de Agosto hasta el 10 de Septiembre consulta los martes, jueves y domingos de 10 a 1. Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º. Teléfono 1800.

Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884. OVIEDO

J. Pumarino

Especialista: Pulmones y corazón. Ex-Médico de los Sanatorios de Bligny (Francia) y Leysin (Suiza). Consulta solamente los Jueves. Dr. Casal, 2, 1.º, derecha. Teléfono 2526

Elías Díaz V. Escalera

MÉDICO-OCULISTA. Consulta 10 a 1. CABO NOVAL, 5

Santiago Melón

MÉDICO DE LA BENEFICENCIA. Medicina interna sistema nervioso. Campomanes, 3, 1.º. Consulta: 11 a 11

ANTONIO CARRILLO

del Dispensario Oficial Antivenéreo. Enfermedades de la piel y sexuales. FRUELA, 18, 2.º

R. LUNA VELA

DEL HOSPITAL PIROVANO DE BUENOS AIRES. Especialista en Aparato Digestivo, nutrición, metabolismo y sangre.

Laboratorio de Anatomía Patológica, Biopsias, tumores, raspados, etc. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6. Posada Herrera, 5, 2.º. Teléfono 2203

Talleres de Ortopedia

DEL SANATORIO Celestino Alvarez

Acaban de introducir las últimas innovaciones creadas en Alemania, en la construcción de piernas artificiales y aparatos ortopédicos.

Antes de dirigirse a otros talleres, consulte V. con los innumerables mutilados que usan nuestros aparatos.

M. RADIO E HIJO

DENTISTAS. Consulta: de 9 a 1 y de 3 a 6. San Francisco, 13, 2.º.—Teléfono 2-0-8-4

Santiago Romero

Médico Oculista. Plaza Alvarez Acevedo, núm. 8. Teléfono 24-02.—Oviedo. Consulta de 10 a 1.

Luis Alvargonzález

Especialista de huesos, articulaciones, de formidades. Cirugía de la especialidad. Consulta de 10 1/2 a 1 y 4 a 7. Uria, 60, Chaiet.—Teléfono 1257.—GIJON

José Fernández González

Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio provincial. Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 6. URIA, 50, 2.º. Teléfono 2816



**En todo hogar moderno, donde se rinda verdadero culto a la higiene, debe existir una Refrigeradora eléctrica para la conservación de los alimentos, evitando que se alteren por efecto del calor excesivo e impidiendo que se depositen en ellos las moscas y el polvo.**

### Ilustrísimo señor don Ricardo Covián Junco

En la madrugada de ayer falleció en esta ciudad el ilustrísimo señor don Ricardo Covián Junco. Era un magnánimo. Llevaba muchos años retirado de todas las actividades de la vida social y recogido en el hogar, al calor de carinos muy hondos y sinceros de una familia muy querida en la ciudad. En ese ambiente, cristiano y por lo mismo envidiable, y fortalecedor de su espíritu, se deslizaba su vida, que fue—y el consignarlo es nuestro deber, a más de lo que significa como justo homenaje a su memoria—la de un cumplido caballero, fino y de noble distinción. Pero si fueron los últimos años de su vida (años de paz, aunque se viera turbada su satisfacción y su dicha por la muerte prematura de su hijo, que fue médico distinguido, de un positivo prestigio, consolidado a través de los años consagrados, con notables aciertos a la profesión), los ha registrado también como médico, y entre lo más destacado de la honorable carrera, en la que había triunfado plenamente, viéndose rodeado, por sus talentos y por los afanes que dedicaba a los avances de la Medicina, del respeto y consideración de sus compañeros, que lo distinguieron entre lo mejor y más ilustre, y del cariño y gratitud de cuantos conocían de sus desvelos y de sus preocupaciones al lado del enfermo.

En otros aspectos de su vida, tan fecunda en nobles enseñanzas, debemos recordar sus intervenciones, como asturiano de arraigo y de prestigio, en la vida política, y los tiempos de su gestión en la Diputación provincial, de la que fue presidente, y desde cuyo puesto acusó las claras luces de su inteligencia, un verdadero sentido político en la interpretación de los problemas de Asturias y un entusiasmo no superado en su defensa y en su resolución. Por eso fue bienquisto a los ojos de los asturianos, y por eso también, aunque los años de lucha están muy lejos, se le recordará con la más cordial simpatía, toda la que merecía el hombre bueno y generoso.

Hoy viernes, a las ocho de la mañana, se verificará el entierro del cadáver del nobilísimo anciano a la villa de Colunga, en cuya iglesia se celebrarán solemnes honras fúnebres por el eterno descanso del alma del finado, para verificarse después la inhumación en el cementerio parroquial, acto señalado para las doce y media.

Que Dios otorgue premio a varón tan esclarecido, ante cuyos restos nos rendimos en sincero homenaje de respeto, y enviemos la expresión íntima de nuestra con-

**La señora que posea una Refrigeradora eléctrica en su casa, puede hacer servir, en cualquier momento, gran variedad de platos apetitosos, que deleitarán tanto a su familia como a sus invitados. Poseyéndola puede proveer se de viveres para varios días, sin temor de que se le echen a perder**

lencia a su distinguida familia, en especial, y primer término, a sus hijos el presbítero don Angel, administrador que fue de la Casa Caridad de San Lázaro, y doña María de la Esperanza Covián Caffedo; hijos políticos doña Inés Guzmán, doña Adela García Sampedro y don Emilio Grande del Riego, reputado médico; nietos don Francisco, don Ricardo, don Manuel, don Fermín, doña María de la Esperanza y doña María de los Angeles Grande Covián; hermanos políticos y sobrinos.

### Doña Etelvina Villa Blanco

En El Berrón (Noreña) entregó su alma al Creador, en la tarde del miércoles, después de confortarse con los Santos Sacramentos, la virtuosa señora doña Etelvina Villa

**Grandes armarios y cámaras frigoríficas para usos industriales. Modelos especiales para conservación de grandes cantidades de carne, utilizando el modernísimo sistema a base de «aire acondicionado» de nuestra exclusividad. Numerosas referencias.**

Blanco, modelo de piedad y de amor al prójimo, como lo fue en las obligaciones del hogar, en el que había reinado con su corazón lleno de dulzura para los suyos, hoy intensamente afligidos por la desgracia que el infortunio les deparó al arrebatarse a todos sus cariños a la dama joven, llena de vida, como llena también de bondad y de caridad cristiana en su alma impoluta, de las que tienen ganado el cielo, del mismo modo que en el mundo terreno se había conquistado la máxima consideración social, el respeto de todos y el cariño de cuantos la rodearon en su breve paso por la vida. Por eso en la antigua villa condal se manifestó un general sentimiento por esta muerte prematura, y así se dejó ver en el acto del entierro, verificado a las cinco de la tarde de ayer jueves al cementerio de Hévia, en cuya iglesia parroquial se celebrarán el próximo martes, 15, a las diez de la mañana, funerales por su reposo en la región de la eterna bienaventuranza.

Enviamos nuestro pésame más

**Instalaciones frigoríficas económicas para Bares, Cafés, Confeiterías, etc., a base de mostrador refrigerado para conservación de mariscos, frutas, etc., y enfriamiento de botellería, serpentín de enfriamiento automático de cerveza y agua y dispositivo especial para producción de hielo, todo a base de un solo mecanismo.**

sentido a su viudo don Carlos Alvarez; hijos Pepe Luis, Melquiades y Carlos Alvarez Villa; padres don Manuel Villa y doña Angélica Blanco Fajal; hermanos don Ramón, don Manuel, doña María, doña Leonina, doña Adellina, don Juan, doña Concepción, doña María Gilina y doña María del Socorro Villa Blanco; padres políticos don Gabino Alvarez y doña Aurora González; hermanos políticos don José María, don Joaquín, don Demetrio, y don Luis Alvarez y doña Plácida Díaz; tíos y primos.

### SECCION RELIGIOSA

#### SANTORAL

Santos del día:  
Ss. Tiburcio; Susana, virgen.

## NOTAS DEPORTIVAS

### COCK--TAIL

Sépalolo el Oviedo...  
Dice "La Gaceta del Norte":  
El Racing de Santander ha contratado como entrenador a mister Galloway, que estaba en el Valencia.

No debe esperarse, ni un minuto más, a cursar la protesta a la Nacional.

#### Las andanzas de Kid.

Noticias de Italia dan como seguro que ha quedado concertado un encuentro entre el campeón del mundo, Kid Chocolate, y el italiano Cleto Locatelli.

El encuentro se celebraría a fines del corriente mes o principios del próximo, en la Arena de Milán.

Y si hemos de creer otra información, de origen inglés, las negociaciones para un encuentro de desquite entre Kid Chocolate y "seaman" Watson siguen su curso. Con el propósito de acelerarlo, ha salido para Barcelona Mr. Montaner, manager del "marinero".

#### Este gallo que no canta...

La Federación Francesa de Boxeo ha publicado su decisión de suspender por un año al campeón del mundo del peso gallo, Al. Brown.

El motivo es que el panameño había recusado al árbitro Scheumann, designado para arbitrar el encuentro Johnny King-Al. Brown.

sesión anterior y la Memoria presentada por el secretario señor Vallina.

Asimismo fueron aprobadas las cuentas rendidas por el tesoro don Generoso Galán, que acusa un déficit de 6.620 pesetas.

Puesta a votación la propuesta de elevar a cinco pesetas la cuota de socio, se aprueba ésta, después de breve discusión, y se concede un voto de confianza para establecer la cuota de socio para niños y para la designación de entrenador.

Como la Junta directiva hiciera presente su dimisión, fundada en haber terminado su mandato legal, la asamblea, por unanimidad, acuerda sustituir a alguno de los directivos, aprobándose por último la siguiente candidatura para la nueva Junta:

Presidente, don Eusebio Fernández Mufiz.

Vice, don Manuel G. de Castro, Secretario, don Gabino Guardado.

Vice, don Manuel Rodríguez Blanco. Tesorero, don Generoso Galán

Contador, don Manuel Allestizal Solís.

Vocales: don José Raimón Gutiérrez Trapa, don Víctor Núñez, don Antonio García, don Fernando Pérez Vifia, don José Antonio del Viso, don José Valle, don Fructoso Rodríguez don Juan García Alvera, don Indalecio F. Balsara y don Juan González Wés.

En la reunión, el señor G. Wés expuso sus puntos de vista respecto a la construcción de un nuevo campo de fútbol dentro de la po-

**Ninguna refrigeradora eléctrica le puede ofrecer las seguridades de buen funcionamiento y perfección que la**

### GENERAL ELECTRIC Refrigerator

(Garantizadas por cuatro años)

**De los miles de poseedores de esta marca que existen en España, ninguno ha tenido que gastar NI UN SOLO CENTIMO en reparaciones, ni aún después de varios años de uso**

Informes y presupuestos:

**Exclusivas AVELLO**

Marqués de Teverga, 8 Teléfono 2317

**OVIEDO**

**Ventas al contado y a plazos**

La Federación admitió una información, y como consecuencia de ella ha tomado su energética decisión, que causará indudables perjuicios al campeón del mundo.

#### Felicidades, don Ricardo...

Según anuncia la prensa madrileña, en la madrugada de anteayer "ha dado a luz una hermosa niña" la bella esposa del guardameta cuarenta veces internacional, Ricardo Zamora.

Lo dicho. Y a la mamá y abuelitos, felicidades también.

De acá... nada. De allá, tampoco. Así que, aburr.

M.

### El Stadium Avilesino celebró su Junta general, tomando importantes acuerdos

En el salón de sesiones de la Cámara de Comercio se verificó anteayer la junta general del Stadium Avilesino.

A la reunión, que había despertado gran interés, asistieron numerosos socios y simpatizantes.

Fueron aprobados el acta de la

blación para dar más facilidades al público.

El señor Wés dió cuenta de las gestiones realizadas por él en unión de otros señores para este asunto importantísimo para el deporte local, manifestando también que el señor marqués de Ferrera, cede unos terrenos magníficos en las inmediaciones del instituto en condiciones favorables (para aquella entidad que se decida a llevar a cabo la construcción del nuevo campo de fútbol).

Sobre esta importante cuestión se concedió un voto de confianza a la Directiva, para que haga lo más conveniente.

#### SECCION DE RETOS

El Unión Colletense cita a sus jugadores para el domingo día 13, en el campo de la Avenida de Pepín Rodríguez, para jugar un partido amistoso con el Lutecno Ovetense.

—El Rayo de la Fuente de la Plata retta a los Once Cábilas de Villamar para jugar un partido el domingo.

La contestación por este período.

—El Athletic de Fitoria retta al Deportivo del Cristo para jugar en Teatinos, el domingo, a las cuatro de la tarde.

### AUTOMOVILISTA

Compre las cubiertas en LA CASA DE LOS NEUMATICOS con los mayores descuentos. Michelin, Goerdich, Nacional Pirelli. DESDE ESTA FECHA hará un regalo a todos mis clientes con cada cubierta que me compren. Exclusiva del RECAUCHADO R. O. L. de San Sebastián **GELSO SUAREZ** GIL DE JAZ, 6 - TELEFONO 4155 - OVIEDO (Frente a «La Voz de Asturias»)

## DE BOLOS

### RESULTADO DE UN CONCURSO

El resultado del concurso de bolos celebrado estos días en las boleras de "Los Postigos", fue el siguiente:

Primer premio, Arturo Magdalena, de Sama, 59 bolos; segundo, Luis Santoveña, de Oviedo, 59; y tercero, Falcón el de La Manjoya, con 57.

Acudió gran número de jugadores, lo que prueba que la afición a este deporte vuelve a resurgir.

Para San Mateo, se celebrará en estas mismas boleras un concurso verdaderamente valioso.

### En Valdesoto

El domingo contendieron en las boleras de esta localidad para el

**Modelos de armarios y cámaras frigoríficas para cada industria particular: Cafés, Bares, Restaurantes, Confeiterías, Chocolaterías, Lecherías, Fábricas de manteca, Pescaderías, Laboratorios, Hospitales, Comestibles, Fruterías, etc. Cada aplicación, está detenida y escrupulosamente estudiada por competentes ingenieros.**

campeonato las partidas de La Bola, de Nava, y La Buena Unión, de Valdesoto, resultando vencedora La Bola, después de un magnífico juego, sobre todo por parte de Aquilino.

## CICLISMO

### EL VI CIRCUITO A LUARCA

Se correrá el domingo, día 20, esta gran prueba nacional puntuable para el campeonato de España, en el siguiente recorrido:

Luarca, Navia, La Caridad, Tapia, Castropol, Vegadeo, regreso y cinco vueltas al circuito del Faro, con un total de 150 kilómetros.

Para esta interesante carrera están señalados los siguientes premios:

Clasificación general.—Primer premio, 500 pesetas; segundo, 300; tercero, 200; cuarto, 100; quinto, 50, y sexto, 25.

Clasificación provincial.—Primer premio, copa de la Excmo. Diputación; segundo, 150 pesetas; tercer-

**Nuestro sistema exclusivo de «aire acondicionado» para conservación de carnes, es lo más eficaz que se conoce en materia de refrigeración. En los armarios o cámaras dotados de este modernísimo sistema de refrigeración, se conserva la carne indefinidamente, sin la menor alteración y sin mermas de ninguna clase.**

ro, 75; cuarto, 50, y quinto, 25 pesetas.

Clasificación local.—Primer premio, copa de la Peña Ciclista; segundo, 25 pesetas, y tercero, 10 pesetas.

También se concederán numerosos objetos, regalo de industriales y comerciantes de la localidad, así como varias primas de gran importancia que se anunciarán al dar la salida.

En esta carrera podrán tomar parte corredores de todas las categorías con licencia de la Unión Velocipédica Española, que se inscriban hasta el mismo día de la carrera, a las doce, en el local social de la Peña Ciclista, en el que queda abierta la inscripción.

**LEA USTED "La Voz de Asturias"**

**El noventa por ciento de las enfermedades que se padecen durante el verano, especialmente por los niños, tienen su origen en la alteración de los alimentos que se ingieren, por el calor excesivo, que facilita el desarrollo de las bacterias. Por lo que atañe a los niños, estos trastornos suelen poner en grave peligro su vida en la mayor parte de las veces. Evítelo adquiriendo una Refrigeradora eléctrica.**

## SECCION BURSATIL

### Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

11 de Agosto 1933

HOY Ptas.

VALORES DEL ESTADO

Deuda perpétua 4 por 100 interior 1919 87,50

Id. Id. Exterior 4 por 100, 1924 80,00

Id. Amortizable 4 por 100 Emisión 1903 77,25

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920 93,15

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928 90,00

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928 90,00

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927 90,45

Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927 88,00

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929 90,00

Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928 72,00

Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928 87,00

Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928 90,50

Id. Ferrovial Amortizable del Estado 5 por 100 90,70

Id. Id. Id. 4,50 por 100 204,50

Bonos oro 6 por 100

VALORES CON GARANTIA DEL ESTADO

COMPANIA TRASATLANTICA

Obligaciones 5, 50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925

d. Id. Emisión 15 de Noviembre 1925

Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926

ACCIONES

Banco España 538,00

Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera

Compañía Arrendataria de Fósforos

Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos 115,00

Compañía Arrendataria de Tabacos

Hidroeléctrica Española

La Unión y El Pénix

Metropolitano Alfonso XIII

C.ª Española Petróleos 26,00

Alberche

Mengemor 395,00

Chade

F. C. Norte de España

F. C. Madrid Zaragoza y Alicante 187,00

Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España

Cédulas Beneficentarias

Unión Española de Explosivos 626,00

OBLIGACIONES

Sociedad Fábrica Mieres 6%

Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera

Obligaciones 4 por 100 no estampilladas. Sociedad General

Azucarera de España

Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id.

Bonos Tesorería 6 por 100 Idem. Idem.

Id. Id. interés preferente hasta el 6 por 100 Id. Id.

OTROS VALORES

Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España

Id. 6 por 100 Id. Id. Id.

Id. 4 por 100 Id. Id. Id.

Id. Banco de Crédito Local 6 por 100

Id. Id. Id. 5,50 por 100

Id. Id. Id. 5 por 100

COTIZACIONES DE MONEDA EXTRANJERA

Francos franceses 48,50

Libras esterlinas 231,05

Francos suizos 63,10

Liras 5,58

Dólares 34,42

Francos belgas 2,50

Marcos

Para que los alimentos se conserven frescos, han de estar mantenidos en una temperatura inferior a 10 grados centígrados. Por encima de esta temperatura las bacterias se desarrollan en proporciones alarmantes. Antes que usted pueda apreciarlo por el olfato, los alimentos pueden estar ya suficientemente contaminados para poder producir una grave enfermedad. Compruebe V. consultando la veracidad de esta afirmación.





EL ESTADO SANITARIO DE LA CIUDAD

El número de enfermos de parálisis infantil es escaso, según la Inspección Municipal Sanitaria

La nota que envió a la Alcaldía la Inspección de Sanidad, dice así:

Desde hace unos días vienen observándose casos de parálisis espinal infantil. El número de enfermos afectados es por fortuna escaso, y hay que suponer no aumenten en gran proporción, por ser una de las características de la enfermedad la escasa difusión de sus epidemias.

Las autoridades sanitarias han tomado desde el primer momento las medidas pertinentes al caso. El Colegio de Médicos ha rogado a los profesionales del concejo la máxima rapidez en la comunicación de los presentes casos de parálisis espinal infantil, para que se tomen las medidas de aislamiento y desinfección, que son, como es natural, de ejecución obligatoria por parte de la familia del enfermo. Debiendo comunicar los casos en el plazo de 5 horas de tener conocimiento de ellos.

La situación no es inquietante, por la escasa morbilidad que hasta el presente ofrece la enfermedad, y las medidas adoptadas contribuirán a obstaculizar el desarrollo de la epidemia.

EN EL INSTITUTO DE PUEBLOS

Ayer nos hemos entrevistado con el Director del Instituto de Puericultura para preguntarle, si había algún caso de parálisis infantil en la Casacuna.

—Ninguno—nos contestó el señor Estrada. Y prosiguió:

—He creído conveniente, a fin de evitar a los niños el peligro del contagio, no sólo para ellos, sino también para los compañeros, el quebrantar las normas de la guardería y dejarla en la casa también durante la noche, para lo que turnarán las niñeras en las guardas. Conste que en esta proposición no hallé obstáculos por parte de ellas.

Hace bastantes días vi el primer caso en la consulta, pero como estoy acostumbrado a estos casos esporádicos (todos los años veo una media docena), no le di importancia.

—¿...? —Sí; estos casos esporádicos no tienen la importancia de las epidemias, porque ni son difusibles ni causan mortalidad. En España son rarísimas las epidemias de parálisis espinal infantil: es fruto más de Norte-América. Lo serio de esta enfermedad—aparte sus fatales consecuencias—es lo disfrazada que se presenta y la rapidez con que fragua sus lesiones, casi siempre definitivas.

—¿...? —Lo general es la fiebre, con o sin dolores musculares, y a las 24 o 48 horas se presenta la parálisis de uno o varios músculos. También puede ocurrir que el niño se acueste sano en apariencia y amanezca con la parálisis. No

siempre son éstas definitivas; ocurre que músculos paralizados recobran espontáneamente su función.

—¿...? —¿Medios profilácticos? Aislamiento, desinfección intestinal y de la boca y naso faringe: son las puertas de entrada.

—¿...? —Solución de timol para la boca y una pomada a base de gomenol y resorcina para la nariz. Haga usted ver que no debe rechazarse en modo alguno la punción lumbar, que hecha a tiempo y con otros medios auxiliares puede, en los comienzos, evitar la catástrofe o atenuarla.

—¿...? —Creo que la alarma es excesiva, por ahora. Higiene por si acaso, y nada más.

—¿...? —En la consulta particular he visto alguno, pero creo que hay casos que han sido vistos por varios, y por tanto el número que hoy calculamos no es el exacto. Repito que es cosa de estar prevenidos, hacer profilaxis; pero sin grandes alarmas.

**PAZ ALONSO**  
MODISTA  
Santo Domingo, 7, principal  
OVIEDO

Sucesos locales

En la Casa de Socorro se presentó ayer la vecina de la Luneta Emilia Mongarato, para ser curada de lesiones que presentaba en distintas partes del cuerpo y una de mayor importancia en la cabeza.

Los médicos que realizaron la cura dispusieron que fuese trasladada al Hospital.

Emilia manifestó al ser interrogada que las heridas se las había producido su amante Emilio Peláez.

Lo más pintoresco de estos amores es que la lesionada, según reza en el libro-registro del establecimiento be-tico,fi cuenta 67 años de edad.

Peléez fué detenido por la Policía y se encuentra a disposición del juez.

Las causas del por qué de estos malos tratos no se han podido saber. Es un secreto que pertenece por igual a los dos "amantes", y no hemos de entrar nosotros en interioridades.

Es posible que aquí encaje perfectamente el adagio: "Quien bien te quiere, te hará llorar."

GRANDES TIRADAS DE PICHON

Organizadas por la Sociedad de Fomento de la Caza de Gijón, para hoy día 11, a las tres de la tarde, en el campo El Molinón, disputándose valiosos premios.

DE LA VIDA MUNICIPAL

Comentando el Alcalde unas manifestaciones hechas en torno a la finca de Rubín, dijo:

—Se pide que el Ayuntamiento intervenga en la cesión de esa finca por el Estado bajo la supuesta existencia de una cláusula en la escritura hecha a favor del ministerio de la Guerra fijando la condición que de no ser ocupada por el Regimiento de Zapadores revierta al Ayuntamiento.

Esto es lo que se creía por la Diputación y por el Ayuntamiento desde el primer momento y así lo hicimos saber al Comandante militar y más tarde al ministro de la Guerra. Pero se nos advirtió que el Estado no admite esta clase de cesiones condicionadas, y por eso no consta cláusula alguna en este sentido.

Sin embargo, como están en Madrid los comisionados que fueron con los demás Ayuntamientos a protestar de la desgravación de los vinos, hoy mismo tendré con ellos una conferencia para que visiten al ministro y se interesen por ver cómo se encuentra esta cuestión.

Y a propósito de estos comisionados hablé con ellos ayer y me dieron cuenta de las visitas que hicieron a los ministros de Hacienda, Gobernación y Agricultura, teniendo la mejor impresión de las gestiones realizadas porque el ministro de Hacienda, con la sensación de fuerza que se ha dado por las provincias, podrá decir a los cosecheros de vinos que no es posible llegar a la desgravación que se proponía.

También dieron cuenta los comisionados de una visita que hicieron con Teodomiro al ministro de Instrucción pública y con el cual hablaron de la ampliación del actual Instituto y de la prolongación de la calle de Pidal, para lo que debe mandarse una instancia a la Dirección General de Ferrocarriles para ir a la expropiación de los terrenos y de todo lo cual dimos cuenta ayer por información de nuestra Agencia.

PARA LA SESION DE HOY

En el orden del día para la sesión de hoy, entre otros asuntos, figura la provisión de la plaza de maestro de la escuela de San Pedro de los Arcos, la creación de una plaza de profesor de música para las escuelas municipales, acañarrillado para la escuela de Coloto, liquidación de obras en las escuelas del cuarto distrito, reparación de la escuela de niñas de Colloto, ofrecimiento de un local escuela para Olloniego, escrito del Consejo Local de Primera Enseñanza sobre reparación de escuelas y construcción de otras pa-

ra la sustitución de la enseñanza religiosa y licencias para construcción de obras.

Tiro de Pichón en Gijón  
Continua el éxito de las tiradas

Con gran concurrencia continuó esta tarde las pruebas del Tiro de Pichón.

Tomaron parte en las tiradas los señores Conde de Valmaseda, don Carlos Tartière, don Mario Iravedra, don Carlos de la Torre, don Federico Bernaldo de Quirós, don Ernesto Luque, don José Ignacio Moreno Lacasa, don Antonio Moraleda, don Ignacio Herrero Garfaldá, don Pedro García Corcuera, don Gervasio Cantón, Conde de Villada, don Antonio Llanes, don Braulio Sánchez, don Luis Marino Ballesteros, don José Valdés Patac, don José Manuel Gutiérrez Valdés, don Tomás Gutiérrez Valdés, y don José Bernaldo de Quirós.

Efectuada la primera "poule" de prueba, en la que se disputaba una copa donada por la señora viuda de Fernández, la ganó don Juan Ignacio Moreno Lacasa, que mató diez pájaros.

La segunda "poule", fué ganada por el Conde de Villada, que mató ocho pájaros, a quien le correspondió la copa del Ayuntamiento de Gijón. El segundo premio de esta tirada, que era un maletín de cartuchos, correspondió al señor Luque, que mató siete pájaros.

La tercera, copa de don Pedro Montes, la ganó don Luis Merino, a once pájaros.

La copa de "La Aldeana", fué ganada por el señor Moreno Lacasa, a diez pájaros, y el estuche escopeta del Trust Eibarrés, por don Carlos Tartière, a seis pájaros.

En la cuarta "poule", que tenía como premio una copa de don Jose Borbolla, fué ganada por don Federico Bernaldo de Quirós, a diez pájaros.

La última tirada se hizo por patruillas, disputándose una hermosa bandeja de plata, regalo del señor Luque. Venció la patrulla que formaban los señores Iravedra, Moreno Lacasa, Corcuera y Valdés Patac. Después se disputó la posesión de la bandeja entre estos señores, resultando vencedor el señor Valdés Patac.

PARA HOY

Esta tarde, a las tres, se celebrarán nuevas tiradas de pichón, disputándose, entre otros valiosos regalos, dos hermosas copas donadas por don Carlos Tartière y el señor Gobernador civil.

ANUNCIESE EN  
"La Voz de Asturias"

DESDE SAMA DE LANGREO

Los obreros de "Carbones de la Nueva", en manifestación pacífica, llevan su protesta ante el alcalde

(De nuestro corresponsal)  
EL PAGO DE LAS VACACIONES

Ayer, jueves, día de paga general en el grupo minero de "Carbones de la Nueva", al ir a cobrar sus haberes los obreros de la citada Empresa, éstos se encontraron con que la Empresa no incluía en la misma los correspondientes a las vacaciones disfrutadas, a pesar de lo que está dispuesto en el Contrato de Trabajo, que dice que las vacaciones serán abonadas a los obreros una vez cumplido el plazo que se marca, a contar desde el día de la reanudación de las labores.

Los obreros, ante todo esto, se negaron a hacerse cargo de lo que la empresa quería abonarles.

SE REUNEN EN ASAMBLEA

Todos los obreros que se encontraban en aquellos lugares, se reunieron allí mismo en asamblea, adoptando acuerdos sobre el particular.

LOS DIAS 13 Y 15 GRANDES JIRAS

El público que busca comodidad va al "PARK OVETENSE" ALTO DE BUENAVISTA

para, y nombrando una Comisión para que se entrevistara con la Dirección.

En manifestación, en frente único, todos los obreros, todas las tendencias unidas, se dirigieron hacia las oficinas centrales de la Empresa, destacándose la Comisión obrera, que fué recibida por el ingeniero señor Uría, por no encontrarse a aquellas horas el ingeniero director, señor Arango.

La Comisión expuso al ingeniero su protesta por no haber comunicado al grupo, por medio de edictos, como otras veces, el no efectuarse el pago de las vacaciones.

El señor Uría les contestó que éstas se efectuarían en todo el mes de agosto, sin especificar fecha, por no disponer de fondos todavía.

Ante estas manifestaciones, la Comisión obrera cominó a la Empresa para que en el plazo de dos días, o sea el próximo sábado, se lleve a cabo la paga general, incluidos, desde luego los haberes correspondientes a las vacaciones.

EN MANIFESTACION HACIA LAS CONSISTORIALES

Una vez terminada la entrevista con el ingeniero citado, la Comisión obrera, junto con todos los obreros que se hallaban esperando el resultado de la misma, dirigieron sus pasos, en manifestación pacífica y formando un verdadero frente único, hacia Sama, a fin de llevar su más enérgica protesta ante la primera autoridad local.

Ya en Sama se congregaron delante del Ayuntamiento, subiendo la Comisión a entrevistarse con el alcalde, señor Fernández, encontrándose con que la primera autori-

dad del concejo se encontraba fuera del mismo.

No obstante, y después de conseguir ponerse al habla por teléfono con aquella, la Comisión obrera redactó una protesta contra la Empresa de "Carbones de la Nueva", que será entregada inmediatamente al alcalde para que éste la traslade al gobernador.

Un miembro de la Comisión llevó la protesta a los compañeros, que, como decimos, se encontraban delante del Ayuntamiento, siendo acogida con muestras de aprobación por todos los manifestantes.

Se espera, pues la intervención de las autoridades. Y quizás hoy esté solventado como los obreros desean.

LOS OBREROS, EN ACTITUD ENERGICA

Al salir del Ayuntamiento hemos hablado unos momentos con la Comisión de obreros. La respuesta a

nuestras preguntas ha sido concreta y enérgica.

—No estamos dispuestos los obreros del grupo de Carbones de la Nueva—nos dicen—a aguantar más tiempo las intemperancias del director técnico, señor Arango.

En nuestra protesta—concisa, pero justa—expresamos la disconformidad con que vemos la negativa de la Empresa a pagar las vacaciones en el día de ayer, como correspondía.

A pesar de la contestación que nos ha dado el ingeniero señor Díaz, nosotros hemos cominado a la Empresa con un plazo de dos días. El sábado, pues, iremos a cobrar. EL ALCALDE SE ENTREVISTARA CON LA EMPRESA.

También hemos hablado con el alcalde de Langreo, señor Fernández, refiriéndonos a la protesta entregada por la Comisión de obreros y que obra ya en poder de dicha autoridad.

El señor Fernández nos manifestó que en la mañana de hoy, viernes, celebrará una entrevista con la empresa de "Carbones de la Nueva" para tratar de dicho asunto. La reunión se celebrará en el despacho de la Alcaldía.

VEINTE MINEROS CASTIGADOS

El número de obreros que ayer entraron al trabajo en Carbones de la Nueva va disminuyendo; continúa manteniéndose el conflicto y su característica es de suma gravedad.

Ayer, al ir a tomar lámpara para entrar al trabajo, fueron castigados veinte obreros, cumpliendo órdenes de la Empresa. Parece ser que estos obreros se negaron a "atacar", o sea a realizar las faenas de pega como en días anteriores.

**GUIA INTERNACIONAL DE LAS CARRETERAS DE ESPAÑA Y PORTUGAL**

Declarada de utilidad por el PATRONATO NACIONAL DE TURISMO Y EL C. N. T. DE PORTUGAL

La obra consta de:

1. LA GUÍA - Contiene una mina de información de rigurosa precisión y al día sobre todo lo que es de interés y necesita saber el automovilista estando de viaje o excursión. Ptas. 12.00
2. 14 MAPAS ESTILO AVIACION - Abarcan todas las carreteras y caminos de España por secciones separadas. Un sistema patentado permite hallar instantáneamente la región que se recorra y tenerla a la vista ante el volante. Cada mapa Ptas. 2.50
3. EL PORTAMAPAS, estuche transparente que admite un mapa plegado en el sentido que se quiera. Ptas. 2.00

Pídala, examínala en las buenas librerías, tiendas de accesorios y garages, o bien a:

"Publicitas" S. A.  
Gil de Jaz, 5  
OVIEDO

**GUIA INTERNACIONAL DE LAS CARRETERAS DE ESPAÑA Y PORTUGAL**  
Completa - Al día - De Rápida y Fácil Consulta

**CULTIVE SU ESPIRITU**

mediante la lectura de revistas selectas que enfrentan la realidad mundial haciendo amenos y sugestivos todos los temas.

**NUEVO MUNDO**

APARECE LOS VIERNES  
30 CENTIMOS

es la revista de este género que Vd. encontrará más agradable.

**La Unión y el Fenix Español.**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

65 años de existencia

Seguros sobre la vida - Seguros contra incendios

Seguros

Subdirectores en Asturias

65 años de existencia

Seguros de valores

Seguros contra accidentes

Marítimos

**Hijos de Lacazet**

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS  
RUA, 5 - OVIEDO



## HACIA LA SOLUCION DE LA HUELGA DE LOS OBREROS METALÚRGICOS DE LA FELGUERA

**En la asamblea de ayer, que duró seis horas, y a la que asistió enorme concurrencia, se aprobaron unas contrabases que fueron presentadas a la Empresa, pero ésta declara que no acepta más fórmula que la del gobernador.-El Sindicato Metalúrgico, convocó nueva reunión para hoy**

### Enorme concurrencia llena el Teatro Pilar Duro

#### GRAN ANIMACION

Desde bien temprano empezaron a verse ayer mañana las calles muy animadas de gente, especialmente de trabajadores, que iban a concurrir a la asamblea convocada en el teatro Pilar Duro, para discutir la fórmula que ha de poner fin a este conflicto de los metalúrgicos, que amenaza con acabar con la industria de Langreo, ya que, como saben nuestros lectores, la Empresa "Duro-Felguera" no ha tenido más remedio que aceptarla, ya que le ha sido impuesto por la primera autoridad provincial.

Mucho antes de las diez y media, hora señalada para dar comienzo la reunión, empezó a entrar la gente en el teatro, interesándose en elegir cómoda localidad para seguir atentamente los debates, porque habían sido retiradas las sillas sueltas y todo lo que pudiera ser usado como arma defensiva u ofensiva, como medida de precaución ante alguna posible alteración del orden. Los trenes de Langreo llegaron con gran cantidad de obreros huelguistas de los concejos de Noreña y Siero, viniendo muchos a pie y otros utilizando toda clase de medios de locomoción.

La animación es extraordinaria y en los alrededores del teatro la afluencia de personas es grandísima, presenciando aquellos que no son huelguistas, la entrada de estos en el local llenas de curiosidad.

Al empezar a entrar los obreros se promueve algún incidente por marcada parcialidad de los porteros por prohibir la entrada a algunos, que dicen mandan personal, aunque son huelguistas, pues no tienen la categoría de empleados, y, sin embargo, a otros se les permite la entrada libremente, a pesar de estar en las mismas condiciones, sin duda alguna porque estos últimos son sus partidarios. Esto dió lugar a muchos y variados comentarios de censura para los porteros.

En el interior del colico el lleno es imponente, arrajimándose los obreros unos contra otros, con in-

### Se discuten ampliamente las bases contenidas en la fórmula del Gobernador

#### COMIENZA LA ASAMBLEA

A las diez y media de la mañana el presidente, Herminio Prieto, declara abierta la asamblea, y empieza a dar cuenta a los reunidos de las gestiones que han hecho en Laviama con el objeto de conseguir la apertura del Centro "La Justicia", dando cuenta de la entrevista con el juez, el que les dijo que consultaría a Madrid, con el señor juez especial, y la contestación de éste, que fue que no podía acceder a la apertura por dos razones: por estar fuera de la ley de Asociaciones y por las derivaciones que pudiera haber con motivo del último supuesto complot fascista. Pregunta luego si fue el alcalde de Langreo, y manifiesta un miembro del Comité que al alcalde lo encontraron en Laviama, y que no podía evitar que él interviniera en las negociaciones, rechazándose el venir con él en coche.

Después se da lectura de las bases, punto por punto, para discutir las, y que lo de la apertura del local se deje para discutirlo después de la fórmula. Se presenta una proposición incidental para que no se conceda la palabra más que dos veces a cada solicitante, con el objeto de que las discusiones no se prolonguen demasiado.

Esta la presenta Fanjón, y al retirarla la hace suya Otero, pero es rechazada.

Un obrero propone que se de 150 pesetas a cada viejo y 100 pesetas a los subsidiados por nueve meses, y mientras dure esta situación no efectuar trabajos a contrata ni extraordinarios.

Se da lectura a dos proposiciones que hay sobre la mesa. La primera propone la concesión de dos años el retiro de los viejos y que se deje

creíble apretón. No hubo más remedio que dejar las puertas abiertas para que la gente que no cabía dentro se agrupara a las mismas para poder escuchar los debates.

Estas puertas eran custodiadas con guardias urbanos y obreros huelguistas para que por ellas no pudieran entrar obreros que no fueran huelguistas, a la vez que garantizaban el silencio para que no interrumpieran las discusiones de la asamblea.

Como en la asamblea del lunes, hay mucha gente en el exterior, aunque no tanta, sin duda alguna por lo intempestivo de la hora, por tener que hacer las labores de la casa, esperando a acudir a la sesión de la tarde.

Como en las asambleas anteriores, se prohibió terminantemente la entrada a los representantes de la Empresa, lo que fué comentado desfavorablemente para los directivos, ya que esto es una desconsideración grandísima y sin precedentes en ninguna parte no siendo aquí.

#### LLEGA EL DELEGADO DE LA AUTORIDAD

Hacia las diez y media llegó el inspector de la Guardia urbana de Langreo, don Mariano Fernández, que, como en las anteriores, presenciara las deliberaciones como delegado de la autoridad, obligada en estos casos.

Momentos después de su llegada quedó autorizada la reunión, dando comienzo seguidamente, sobre las diez y media de la mañana.

#### LA PRESENCIA DEL ALCALDE

El alcalde de Langreo, que, como saben nuestros lectores, suspendió su proyectado viaje a Madrid, en vista de las negociaciones de obreros y patronos para llegar a la terminación del conflicto, y por si pudiera ser necesaria su presencia, acudió a esta villa, dirigiéndose a la Tenencia de Alcaldía, donde permaneció hasta que la asamblea terminó sus deliberaciones.

### Se discuten ampliamente las bases contenidas en la fórmula del Gobernador

durante esa fecha la semana de vacaciones y 0'75 pesetas. Esta proposición es de Marino Ortea. La segunda, de Ramón Suárez, consiste: Los jubilados que sean voluntarios y mayores de sesenta años, y dejar los obreros el 1 y medio por 100 y el resto la Empresa, con derecho a médico y medicinas, cobrar los viajes 150 pesetas mensuales y los subsidiados 100 durante nueve meses y que igualmente no se trabaje extraordinario ni a contrata, y hace el cálculo siguiente: 60 jubilados a 150 pesetas, que hacen 9.000 pesetas, y 115 subsidiados a 125 pesetas hacen 14.375 pesetas.

Otro obrero se opone a dejar nada.

Otros, de acuerdo con el sobrante de 115 obreros.

Otero propone paría una Comisión a la "Duro-Felguera" por si está en el ánimo de ella el rebajar algo en cuanto al número de sobrantes, suscitándose algunos murmullos.

Refiriéndose a estos murmullos surge un incidente por la intervención del obrero Ariznavarreta, que ya se manifestó en los periódicos, por no estar de acuerdo con el Comité o su actuación.

Se discute ampliamente sobre el número de sobrantes, siendo varios los que intervienen en este debate y apoyando muchos la proposición de Ramón Suárez, que estima deben ser 115 los obreros subsidiados o cesantes.

Hay una intervención del obrero Vigil, quien manifiesta que deben ser 150 los obreros jubilados con 150 pesetas mensuales, para lo cual dice que no debe aportarse nada a la Caja Asturiana de Previsión social, ya que ésta no reporta ningún beneficio a los obreros, pues ape-

nas si les da una peseta diaria, y, sin embargo, lleva la "Duro-Felguera" contribuido a ella 5.000.000 (cinco millones), y dice que estableciendo la plantilla en 1.850 obreros la semana de vacaciones importaría 111.800 pesetas en doce meses, o sea 9.250 pesetas mensuales, las tres pesetas supone 5.550 pesetas, que suman 14.800 pesetas, y que se resolvería lo del paro, ya que los obreros jubilados tendrían la esperanza de que se les colocara un hijo y que podrían agregarse 4.625 pesetas a las 17.000 de la Empresa, y disfrutarían los obreros la semana

### Debate en derredor de la reducción de personal

La asamblea sigue manifestándose en la forma que se ha de llevar a cabo la sobra de personal y que sea el mejor número posible, diciendo un obrero que él propone que se dé lectura a unas bases que ha presentado, por si la asamblea tiene a bien el tomarlas en consideración. Seguidamente la presenta a la mesa, que da lectura de ellas, y son las siguientes:

"Los sobrantes que sean 150 y que éstos perciban la cantidad de 150 pesetas mensuales, y ampliar los días de trabajo en los talleres de laminación de cinco a seis, no trabajando ni una hora extraordinaria más, en tanto que los sobrantes no sean readmitidos, y que los jubilados sean por propia voluntad."

### Otro debate sobre la base referente a los jubilados

Se pasa luego a discutir la cuestión de los jubilados y si han de ser voluntarios o forzosos, y al mismo tiempo fijar el número de ellos.

Uno propone que los jubilados deben ser voluntarios y no forzosos, fijando la cantidad de 150 pesetas mensuales, y que sea la Empresa la que pague íntegra dicha cantidad, incluyendo en esta jubilación a los enfermos crónicos mayores de 40 años, y los voluntarios mayores de 60.

Se discute sobre algunos viejos que han sido trasladados de minas a fábricas y que se encuentran en la lista de sobrantes, acordándose que estos obreros pasen a ser subsidiados. Uno de ellos propone que se suspenda la asamblea para comer, pues ya pasan de las dos de la tarde, y a la pregunta de la presidencia se contesta con una negativa, y en su vista se continúa discutiendo la fórmula del gobernador en su integridad.

Se va a discutir en la forma que se ha de contribuir a los subsidios de los sobrantes, y se entabla un largo y movido debate, en el que intervienen varios asambleístas, entre ellos algunos de los interesados. Uno de ellos, dice que él no admite de ninguna manera el sacrificio de sus compañeros, alegando que los trabajadores tienen poco con su salario para cubrir sus necesidades; en el mismo sentido se manifiestan otros obreros de idéntica condición.

El presidente pregunta entonces si el asunto debe someterse a votación, haciéndose así por el sistema de derecha e izquierda, varificada la cual salió triunfante la que está conforme en dejar subsidio a favor de los sobrantes. Como ésta fué un tanto dudosa, el presidente dice que cree que la votación fué a favor de los subsidiados.

Se va a discutir la cantidad que se debe dejar para los sobrantes, acordándose: El grupo de subsidiados no podrá ser superior a los posibilidades que resulten del fondo destinado a tal fin y el tiempo de duración no podrá ser menor al de nueve meses, como mínimo, en cuyo tiempo percibirán un sueldo de 150 pesetas mensuales los casados y cabezas de familia, y de 100 pesetas los solteros.

A continuación se pone a discusión la base cuarta del apartado primero, donde se dice que el personal será por riguroso turno de antigüedad, salvo los casos especiales para no dejar incompletos los servicios, quedando a discutir para la próxima asamblea, y por fin se acuerda que sea por riguroso orden de antigüedad.

El Comité de huelga queda autori-

de vacaciones. Dice cuántas veces hemos manifestado en los talleres y en todas partes. ¡Si nos jubilaran los viejos con cinco pesetas! Y ahora lo rechazamos por no querer nosotros contribuir con nada. Vayamos a la creación de la caja de pensiones, como tiene el Norte y los Municipios y conseguiremos que la Duro no contribuya a la Caja Asturiana y que vaya en nuestro beneficio.

Y se acuerda proponer a la Duro la sobra de 115 obreros y de 60 subsidiados.

### El presidente manifiesta que ya que hay tres proposiciones coincidentes en el número sobrantes se pueden refundir todas en una para citar el promedio sobrante. Y hace la pregunta obligada a la asamblea de si está conforme con aceptar el sobrante de 115, que sea el promedio de las proposiciones. En este momento, Otero pide la palabra para que todos los obreros den su opinión en lo referente a los sobrantes, pues él está dispuesto a aceptar la fórmula tal como la presenta el gobernador. Otro dice que debemos ayudar a la presidencia para terminar con este debate, que es ya demasiado largo. El presidente, por fin, pregunta a la asamblea si acuerda que el Comité lleve el mandato de aceptar la sobra de 115, y ésta lo acuerda así.

El presidente manifiesta que ya que hay tres proposiciones coincidentes en el número sobrantes se pueden refundir todas en una para citar el promedio sobrante. Y hace la pregunta obligada a la asamblea de si está conforme con aceptar el sobrante de 115, que sea el promedio de las proposiciones. En este momento, Otero pide la palabra para que todos los obreros den su opinión en lo referente a los sobrantes, pues él está dispuesto a aceptar la fórmula tal como la presenta el gobernador. Otro dice que debemos ayudar a la presidencia para terminar con este debate, que es ya demasiado largo. El presidente, por fin, pregunta a la asamblea si acuerda que el Comité lleve el mandato de aceptar la sobra de 115, y ésta lo acuerda así.

### La entrevista de los obreros con la Empresa

A las seis y media de la tarde acudió a las oficinas de la "Duro-Felguera" el Comité de huelga para dar cuenta de los acuerdos adoptados en la asamblea.

La reunión duró más de dos horas. Terminada ésta fuimos recibidos los informadores por los señores Felguero y Cabrera, los que nos dijeron que había estado en la Dirección el Comité de huelga para darles cuenta de los acuerdos recaídos. Los obreros proponen que sean jubilados 60 con 150 pesetas, que han de ser voluntarios y mayores de sesenta años, y los enfermos crónicos de cuarenta años para arriba. Los subsidiados piden que sean 115, con 150 pesetas los casados y cabezas de familia, y 100 pesetas los solteros, en un plazo de nueve meses, como mínimo. Y que los sobrantes lo sean por rigurosa antigüedad.

Nos confirmaron una vez más que la fórmula del gobernador era el máximo de lo que podía dar la Empresa y que tenían no poder resistir las bases, como ya anunciaron a los obreros y al propio gobernador cuando las bases les fueron presentadas al Consejo de Administración, el cual las rechazó, pero hubo que aceptarlas por ser una imposición de la autoridad provincial.

El número de sobrantes, según la Empresa, deben ser 310: 60 jubilados y 250 subsidiados.

Hicieron ver que en principio se fijaba en 500 el número de los jubilados.

Contra los rumores que circularon en el día de ayer, el comercio no cerró sus puertas, viéndose por la tarde más concurrencia que en la mañana en las inmediaciones del Teatro Pilar Duro, observándose gran cantidad de mujeres que esperaban impacientemente el resultado de la asamblea, siendo casi todos los comentarios favorables a una pronta terminación del conflicto.

Un detalle digno de recoger: algunos obreros salían del local molestos por el calor y por lo excesivo de la jornada de la asamblea, entrando atropelladamente en cuanto se anunciaba alguna votación.

### HABLANDO CON EL ALCALDE

Una vez terminada la asamblea nos trasladamos a la Tenencia de Alcaldía, donde se encontraba la primera autoridad local durante todo el día en espera de la terminación de la asamblea, manifestándonos que se congratulaba del desarrollo de los debates, que se deslizaron dentro de la mayor armonía posible, confirmándonos los acuerdos que detallamos anteriormente, y que él esperaba que una vez que el Comité fuera a la Dirección a discutir algunos puntos de la fórmula se convocaría nuevamente a los obreros, y que creía que se resolvería el conflicto.

Se lamentaba de la sobra de personal, y que ahora no había más remedio que entre todos: autoridades, particulares y demás, ayudar a los sobrantes para que éstos pudieran ganar el sustento del hogar. Y terminó diciéndonos que debía ser una satisfacción íntima la solución, claro está, con el sentimiento—añadió—de la sobra de personal, como ya les he dicho.

Agregó que seguidamente saldría para Oviedo a conferenciar con el gobernador civil, y que quizá a la vuelta nos tendría que comunicar algún detalle.

### Lo que nos manifiesta el señor Felgueroso sobre los que han de sobrar en la industria

#### permanencia en la fábrica de cuatro años y dos meses.

Nos anunció que para las seis y media les tenía anunciada la visita el Comité de huelga, para darles cuenta de los acuerdos tomados en la asamblea.

El dato más interesante de lo manifestado por don Secundino Felgueroso, fué el referente a la fecha de ingreso en la Empresa de los sobrantes, pues por las tertulias se venía sosteniendo que serían los que lo habían hecho en el año 23, no siendo así, sino desde el mes de Julio del 28.

Lo recogemos para que tengan conocimiento de ello los obreros, algunos de los cuales creen que les toca sobrar, no siendo así.

### La entrevista de los obreros con la Empresa

A las seis y media de la tarde acudió a las oficinas de la "Duro-Felguera" el Comité de huelga para dar cuenta de los acuerdos adoptados en la asamblea.

La reunión duró más de dos horas. Terminada ésta fuimos recibidos los informadores por los señores Felguero y Cabrera, los que nos dijeron que había estado en la Dirección el Comité de huelga para darles cuenta de los acuerdos recaídos. Los obreros proponen que sean jubilados 60 con 150 pesetas, que han de ser voluntarios y mayores de sesenta años, y los enfermos crónicos de cuarenta años para arriba. Los subsidiados piden que sean 115, con 150 pesetas los casados y cabezas de familia, y 100 pesetas los solteros, en un plazo de nueve meses, como mínimo. Y que los sobrantes lo sean por rigurosa antigüedad.

Nos confirmaron una vez más que la fórmula del gobernador era el máximo de lo que podía dar la Empresa y que tenían no poder resistir las bases, como ya anunciaron a los obreros y al propio gobernador cuando las bases les fueron presentadas al Consejo de Administración, el cual las rechazó, pero hubo que aceptarlas por ser una imposición de la autoridad provincial.

El número de sobrantes, según la Empresa, deben ser 310: 60 jubilados y 250 subsidiados.

Hicieron ver que en principio se fijaba en 500 el número de los jubilados.

Contra los rumores que circularon en el día de ayer, el comercio no cerró sus puertas, viéndose por la tarde más concurrencia que en la mañana en las inmediaciones del Teatro Pilar Duro, observándose gran cantidad de mujeres que esperaban impacientemente el resultado de la asamblea, siendo casi todos los comentarios favorables a una pronta terminación del conflicto.

Un detalle digno de recoger: algunos obreros salían del local molestos por el calor y por lo excesivo de la jornada de la asamblea, entrando atropelladamente en cuanto se anunciaba alguna votación.

### HABLANDO CON EL ALCALDE

Una vez terminada la asamblea nos trasladamos a la Tenencia de Alcaldía, donde se encontraba la primera autoridad local durante todo el día en espera de la terminación de la asamblea, manifestándonos que se congratulaba del desarrollo de los debates, que se deslizaron dentro de la mayor armonía posible, confirmándonos los acuerdos que detallamos anteriormente, y que él esperaba que una vez que el Comité fuera a la Dirección a discutir algunos puntos de la fórmula se convocaría nuevamente a los obreros, y que creía que se resolvería el conflicto.

Se lamentaba de la sobra de personal, y que ahora no había más remedio que entre todos: autoridades, particulares y demás, ayudar a los sobrantes para que éstos pudieran ganar el sustento del hogar. Y terminó diciéndonos que debía ser una satisfacción íntima la solución, claro está, con el sentimiento—añadió—de la sobra de personal, como ya les he dicho.

Agregó que seguidamente saldría para Oviedo a conferenciar con el gobernador civil, y que quizá a la vuelta nos tendría que comunicar algún detalle.

### Se convoca a los obreros metalúrgicos para hoy a las doce y media

El Comité del Sindicato Metalúrgico ha convocado nuevamente a los obreros huelguistas para hoy, a las doce y media de la mañana, con el fin de darles cuenta de la resolución de la Empresa, y seguir, por tanto, tratando la cuestión.

### EN EL ORFEON OVETENSE

#### ANTE EL GRAN CERTAMEN LOCAL DE TRABAJO

En el Orfeón Ovetense, Agrupación que organiza por segunda vez esta manifestación del trabajo, ya han comenzado a preparar los principales detalles de la Exposición.

En esa misma semana se repartirán profusamente por fábricas y talleres folletos conteniendo las bases a que habrán de sujetarse los concursantes e indicadores al mismo tiempo de los requisitos indispensables para poder tomar parte.

Aparte del Certamen propiamente dicho, desea la Junta directiva del Orfeón abrir sus salones a todos aquellos industriales de diversa índole para que en ellos puedan mostrar sus productos, o sea una especie de feria de muestras, pero con carácter también local, es decir que el expositor ha de ser o estar establecido en el concejo de Oviedo.

Inudablemente que esta nueva mejora introducida, obliga a ser más interesante el Concurso de Septiembre, para el que, según nos dicen, existen importantes premios.

En el Orfeón hay gran optimismo con respecto al logro tanto

### Lo que nos manifiesta el señor Felgueroso sobre los que han de sobrar en la industria

#### permanencia en la fábrica de cuatro años y dos meses.

Nos anunció que para las seis y media les tenía anunciada la visita el Comité de huelga, para darles cuenta de los acuerdos tomados en la asamblea.

El dato más interesante de lo manifestado por don Secundino Felgueroso, fué el referente a la fecha de ingreso en la Empresa de los sobrantes, pues por las tertulias se venía sosteniendo que serían los que lo habían hecho en el año 23, no siendo así, sino desde el mes de Julio del 28.

Lo recogemos para que tengan conocimiento de ello los obreros, algunos de los cuales creen que les toca sobrar, no siendo así.

### La entrevista de los obreros con la Empresa

A las seis y media de la tarde acudió a las oficinas de la "Duro-Felguera" el Comité de huelga para dar cuenta de los acuerdos adoptados en la asamblea.

La reunión duró más de dos horas. Terminada ésta fuimos recibidos los informadores por los señores Felguero y Cabrera, los que nos dijeron que había estado en la Dirección el Comité de huelga para darles cuenta de los acuerdos recaídos. Los obreros proponen que sean jubilados 60 con 150 pesetas, que han de ser voluntarios y mayores de sesenta años, y los enfermos crónicos de cuarenta años para arriba. Los subsidiados piden que sean 115, con 150 pesetas los casados y cabezas de familia, y 100 pesetas los solteros, en un plazo de nueve meses, como mínimo. Y que los sobrantes lo sean por rigurosa antigüedad.

Nos confirmaron una vez más que la fórmula del gobernador era el máximo de lo que podía dar la Empresa y que tenían no poder resistir las bases, como ya anunciaron a los obreros y al propio gobernador cuando las bases les fueron presentadas al Consejo de Administración, el cual las rechazó, pero hubo que aceptarlas por ser una imposición de la autoridad provincial.

El número de sobrantes, según la Empresa, deben ser 310: 60 jubilados y 250 subsidiados.

Hicieron ver que en principio se fijaba en 500 el número de los jubilados.

Contra los rumores que circularon en el día de ayer, el comercio no cerró sus puertas, viéndose por la tarde más concurrencia que en la mañana en las inmediaciones del Teatro Pilar Duro, observándose gran cantidad de mujeres que esperaban impacientemente el resultado de la asamblea, siendo casi todos los comentarios favorables a una pronta terminación del conflicto.

Un detalle digno de recoger: algunos obreros salían del local molestos por el calor y por lo excesivo de la jornada de la asamblea, entrando atropelladamente en cuanto se anunciaba alguna votación.

### HABLANDO CON EL ALCALDE

Una vez terminada la asamblea nos trasladamos a la Tenencia de Alcaldía, donde se encontraba la primera autoridad local durante todo el día en espera de la terminación de la asamblea, manifestándonos que se congratulaba del desarrollo de los debates, que se deslizaron dentro de la mayor armonía posible, confirmándonos los acuerdos que detallamos anteriormente, y que él esperaba que una vez que el Comité fuera a la Dirección a discutir algunos puntos de la fórmula se convocaría nuevamente a los obreros, y que creía que se resolvería el conflicto.

Se lamentaba de la sobra de personal, y que ahora no había más remedio que entre todos: autoridades, particulares y demás, ayudar a los sobrantes para que éstos pudieran ganar el sustento del hogar. Y terminó diciéndonos que debía ser una satisfacción íntima la solución, claro está, con el sentimiento—añadió—de la sobra de personal, como ya les he dicho.

Agregó que seguidamente saldría para Oviedo a conferenciar con el gobernador civil, y que quizá a la vuelta nos tendría que comunicar algún detalle.

### Se convoca a los obreros metalúrgicos para hoy a las doce y media

El Comité del Sindicato Metalúrgico ha convocado nuevamente a los obreros huelguistas para hoy, a las doce y media de la mañana, con el fin de darles cuenta de la resolución de la Empresa, y seguir, por tanto, tratando la cuestión.

### EN EL ORFEON OVETENSE

#### ANTE EL GRAN CERTAMEN LOCAL DE TRABAJO

En el Orfeón Ovetense, Agrupación que organiza por segunda vez esta manifestación del trabajo, ya han comenzado a preparar los principales detalles de la Exposición.

En esa misma semana se repartirán profusamente por fábricas y talleres folletos conteniendo las bases a que habrán de sujetarse los concursantes e indicadores al mismo tiempo de los requisitos indispensables para poder tomar parte.

Aparte del Certamen propiamente dicho, desea la Junta directiva del Orfeón abrir sus salones a todos aquellos industriales de diversa índole para que en ellos puedan mostrar sus productos, o sea una especie de feria de muestras, pero con carácter también local, es decir que el expositor ha de ser o estar establecido en el concejo de Oviedo.

Inudablemente que esta nueva mejora introducida, obliga a ser más interesante el Concurso de Septiembre, para el que, según nos dicen, existen importantes premios.

En el Orfeón hay gran optimismo con respecto al logro tanto

LEED SIEMPRE

La Voz de Asturias